



MEDIA 26 III – 32 II

07/2004

Codice 75107018

CATALOGO RICAMBI

INTRODUZIONE

Il presente vuole essere da guida per l'ordinazione delle parti di ricambio ed è stato realizzato in modo da consentire una rapida identificazione della macchina in tutte le sue versioni e quindi una rapida visualizzazione dei pezzi che la compongono.

MODALITA' DI ORDINAZIONE

Per facilitare la ricerca di magazzino e la spedizione dei pezzi di ricambio, si pregano vivamente i Sigg. Clienti di attenersi alle seguenti norme e specificare sempre :

- a) modello e numero di matricola della macchina;
- b) numero di posizione e numero di tavola dove sono rappresentati;
- c) codice di ordinazione e denominazione;
- d) quantità dei pezzi desiderati;
- e) indirizzo esatto e ragione sociale del Committente, completo con l'eventuale recapito per la consegna della merce;
- f) mezzo di spedizione desiderato. (Nel caso questa voce non sia specificata la Ditta Costruttrice si riserva di usare a sua discrezione il mezzo più opportuno).

SPARE PARTS CATALOGUE

INTRODUCTION

This catalogue is intended to serve as a guide for the ordering of spare parts and is designed to facilitate rapid identification of the machine in all its versions and to rapid location of its component parts.

HOW TO ORDER

For the purpose of simplifying stock searching and the delivery of spare parts, we would ask our customers to observe the following standard procedures, at all times specifying:

- a) the model and part number of the machine;
- b) the position number and the number of the table of chart in which the parts appear;
- c) ordering code and part name;
- d) quantity of parts required;
- e) precise address and company status of the purchaser placing the order, complete with address for delivery of the goods;
- f) shipping means required.

CATALOGUE DES PIECES DE RECHANGE

INTRODUCTION

Le présent catalogue a pour but de guider l'utilisateur dans les commandes de pièces détachées. Il a été réalisé pour faciliter une identification rapide de la machine dans toutes ses versions et permet ainsi un repérage rapide de ses composants.

COMMENT PASSER COMMANDE

Afin de simplifier la recherche dans le magasin et l'expédition des pièces de rechange, nous prions notre clientèle de respecter la procédure suivante en indiquant toujours:

- a) le modèle et numéro de la machine;
- b) le numéro de la position et numéro du tableau sur lequel figure la pièce;
- c) la référence et la dénomination;
- d) la quantité des pièces demandées;
- e) l'adresse exacte et la raison sociale de l'acheteur qui passe la commande, en indiquant l'adresse de livraison;
- f) le moyen de transport désiré (dans le cas où ceci n'est pas précisé l'expéditeur se réserve le droit de choisir le transporteur).

ERSATZTEILKATALOG

EINLEITUNG

Der vorliegende Katalog versteht sich als Führer für Ersatzteile und soll eine rasche Identifikation der Maschine in all ihren Ausführungen ermöglichen und daher ein sofortiges Erkennen der Teile, aus denen sie besteht.

BESTELLVORSCHLAG

Um ein Auffinden im Lager und den Versand der Ersatzteile zu erleichtern, werden die Kunden ersucht, sich an folgende Normen zu halten und immer folgendes anzugeben:

- a) Modell- und Gerätenummer;
- b) Positions- und Tafelnummer, wo sie dargestellt sind;
- c) Bestellnummer und Handelsbezeichnung;
- d) Menge der gewünschten Teile;
- e) Genaue Adresse und Firmennamen des Auftraggebers, gemeinsam der ev. Anschrift für die Zusendung der Ware;
- f) Die gewünschte Versandart (falls nicht angegeben, behält sich der Lieferant das Recht vor, die günstigste Art zu wählen).

CATALOGO PIEZAS DE REPUESTO

INTRODUCCIÓN

Ese catálogo quiere servir cómo guía para pedir las piezas de repuesto y se ha realizado de manera de consentir una rápida identificación de la máquina en todas sus versiones y por consiguiente una rápida individuación de las piezas que la componen.

MODALIDADES DE LOS PEDIDOS

Para la búsqueda en el almacén y el envío de las piezas de repuesto, se ruega encarecidamente a los Sres. Clientes de seguir las reglas siguientes y de especificar siempre:

- a) el modelo y el número de matrícula de la máquina;
- b) el número de posición y el número de la tabla donde son representadas;
- c) el código de pedido y la denominación;
- d) el número de piezas que se desean;
- e) las señas exactas y la razón social del Comiteante, indicando también las señas eventuales para la entrega de la mercancía;
- f) El medio de envío que se desea. (En caso de que ese dato no se haya especificado, la Empresa Constructora se reserva el derecho de utilizar a su elección el medio más adecuado).

SIMBOLOGIA USATA NEL CATALOGO

SYMBOLGY USED IN THE CATALOGUE

SIMBOLE DANS LE CATALOGUE

SIMBOLGEBRAUCH IM KATALOG

SIMBOLOGIA EMPLEADA EN EL CATALOGO

→ I XXXXXXXX

- Codice utilizzato fino alla matricola indicata
- Code used up to the indicated serial number
- Code utilisé jusqu'au numéro indiqué
- Artikel benutzt bis zur angegebenen Nummer
- Código utilizado hasta el número indicado

XXXXXXXX I →

- Codice utilizzato dalla matricola indicata
- Code used from the indicated serial number
- Code utilisé a partir du numéro indiqué
- Artikel benutzt ab angegebenen Nummer
- Código utilizado desde el número indicado

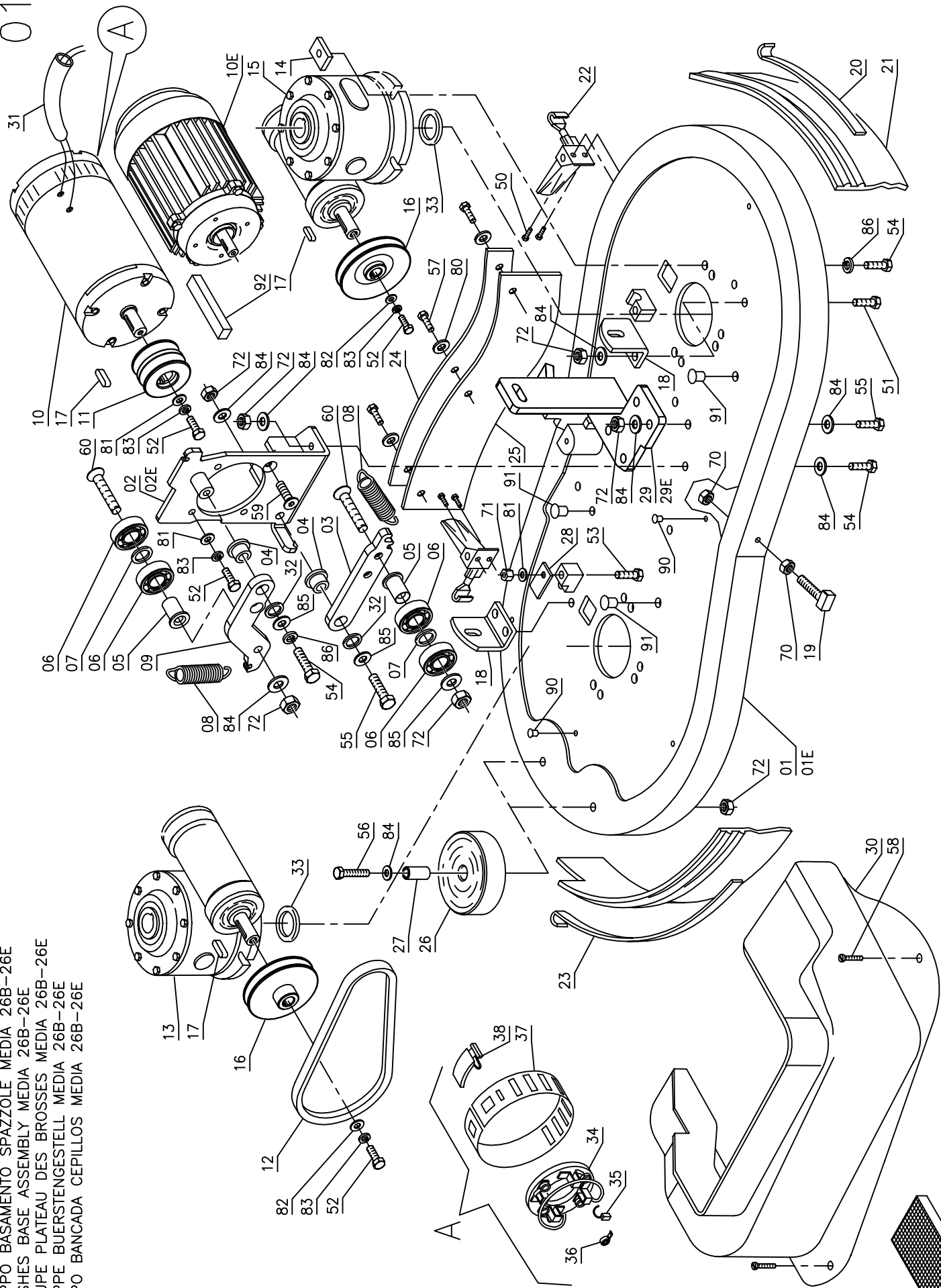
SOMMARIO

SUMMARY / SOMMAIRE / INHALTSANGABE / ÍNDICE

TAV. 01A	GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE MEDIA 26 BRUSHES BASE ASSEMBLY / GROUPE PLATEAU DES BROSSES / GRUPPE BUESTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLOS
TAV. 01B	GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE MEDIA 32 BRUSHES BASE ASSEMBLY / GROUPE PLATEAU DES BROSSES / GRUPPE BUESTENGESTELL / GRUPO BANCADA CEPILLOS
TAV. 02	GRUPPO RIDUTTORI REDUCTION GEARS ASSEMBLY / GROUPE DE REDUCTEURS / GETRIEBEGRUPPE / GRUPO REDUCTORES
TAV. 03	GRUPPO COMANDO SPAZZOLE BRUSHES CONTROL ASSEMBLY / GROUPE COMMANDE DES BROSSES / BÜRSTENBETÄTIGUNG GRUPPE / GRUPO MANDO CEPILLOS
TAV. 04	GRUPPO TRAZIONE TRACTION ASSEMBLY / GROUPE DE TRACTION / ANTRIEBSGRUPPE / GRUPO DE TRACCION
TAV. 05	GRUPPO COMANDO MARCIA DRIVE CONTROL / COMMANDE DE MARCHE / BETRIEBSBETÄTIGUNG / MANDO MARCHA
TAV. 06	GRUPPO RUOTE E TRASMISSIONE WHEELS ASSEMBLY / ENSEMBLE DE ROUES / HINTERRAEDER / GRUPO RUEDAS
TAV. 07	GRUPPO COMANDO FRENO BRAKE CONTROL ASSEMBLY / GROUPE COMMANDE DE FREIN / BREMSANLAGE / GRUPO MANDO FRENO
TAV. 08A	GRUPPO TERGIPAVIMENTO – MEDIA 32 SQUEEGEE ASSEMBLY – M26 / ENSEMBLE DE SUCEUR – M26 / SAUGFUSSGRUPPE – M26 / GRUPO LIMPIAPAVIMENTOS – M26
TAV. 08B	GRUPPO TERGIPAVIMENTO – MEDIA 32 SQUEEGEE ASSEMBLY – M32 / ENSEMBLE DE SUCEUR – M32 / SAUGFUSSGRUPPE – M32 / GRUPO LIMPIAPAVIMENTOS – M32
TAV. 09	GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO SQUEEGEE CONTROL ASSEMBLY/GROUPE COMMANDE DE SUCEUR/GRUPPE SAUGFUSSBETÄTIGUNG/GRUPO MANDO LIMPIAPAVIMENTOS
TAV. 09A	GRUPPO SUPPORTO ATTACCO TERGIPAVIMENTO – P0712002 SQUEEGEE COUPLING SUPPORT ASSEMBLY / ENSEMBLE SUPPORT ATTAQUE SUCEUR / GRUPPE HALTERUNG SAUGFUSSVERBINDUNG / CONJUNTO SOPORTE ENGANCHE BOQUILLA
TAV. 10	GRUPPO ASPIRAZIONE SUCTION ASSEMBLY / GROUPE DE ASPIRATION / SAUGGRUPPE / GRUPO DE ASPIRACION
TAV. 11	GRUPPO SERBATOI TANKS ASSEMBLY / GROUPE DE RESERVOIRS / TANKGRUPPE / GRUPO TANQUES
TAV. 12	GRUPPO IDRICO WATER UNIT / GROUPE HIDRIQUE / WASSERGRUPPE / GRUPO AGUA
TAV. 13	GRUPPO CARROZZERIA BODYWORK ASSEMBLY / GROUPE CARROSSERIE / KAROSSERIE GRUPPE / GRUPO CARROCERÍA
TAV. 14	COMPONENTI ELETTRICI MEDIA 26B-32B ELECTRIC COMPONENTS / COMPOSANTS ELECTRIQUES / ELEKTROTEILE / COMPONENTES ELÉCTRICOS
TAV. 14E	COMPONENTI ELETTRICI MEDIA 26E-32E ELECTRIC COMPONENTS / COMPOSANTS ELECTRIQUES / ELEKTROTEILE / COMPONENTES ELÉCTRICOS
TAV. 15A	GRUPPO TERGIPAVIMENTO (INOX) - MEDIA 26 SQUEEGEE ASSEMBLY (INOX) / ENSEMBLE DE SUCEUR (INOX) / SAUGFUSSGRUPPE (STAHL) / GRUPO LIMPIAPAVIMENTOS (INOX)
TAV. 15B	GRUPPO TERGIPAVIMENTO (INOX) - MEDIA 32 SQUEEGEE ASSEMBLY (INOX) / ENSEMBLE DE SUCEUR (INOX) / SAUGFUSSGRUPPE (INOX) / GRUPO LIMPIAPAVIMENTOS (INOX)

GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE MEDIA 26B-26E
 BRUSHES BASE ASSEMBLY MEDIA 26B-26E
 GROUPE PLATEAU DES BROSSES MEDIA 26B-26E
 GRUPPE BUERSTENGESTELL MEDIA 26B-26E
 GRUPO BANCADA CEPILLOS MEDIA 26B-26E

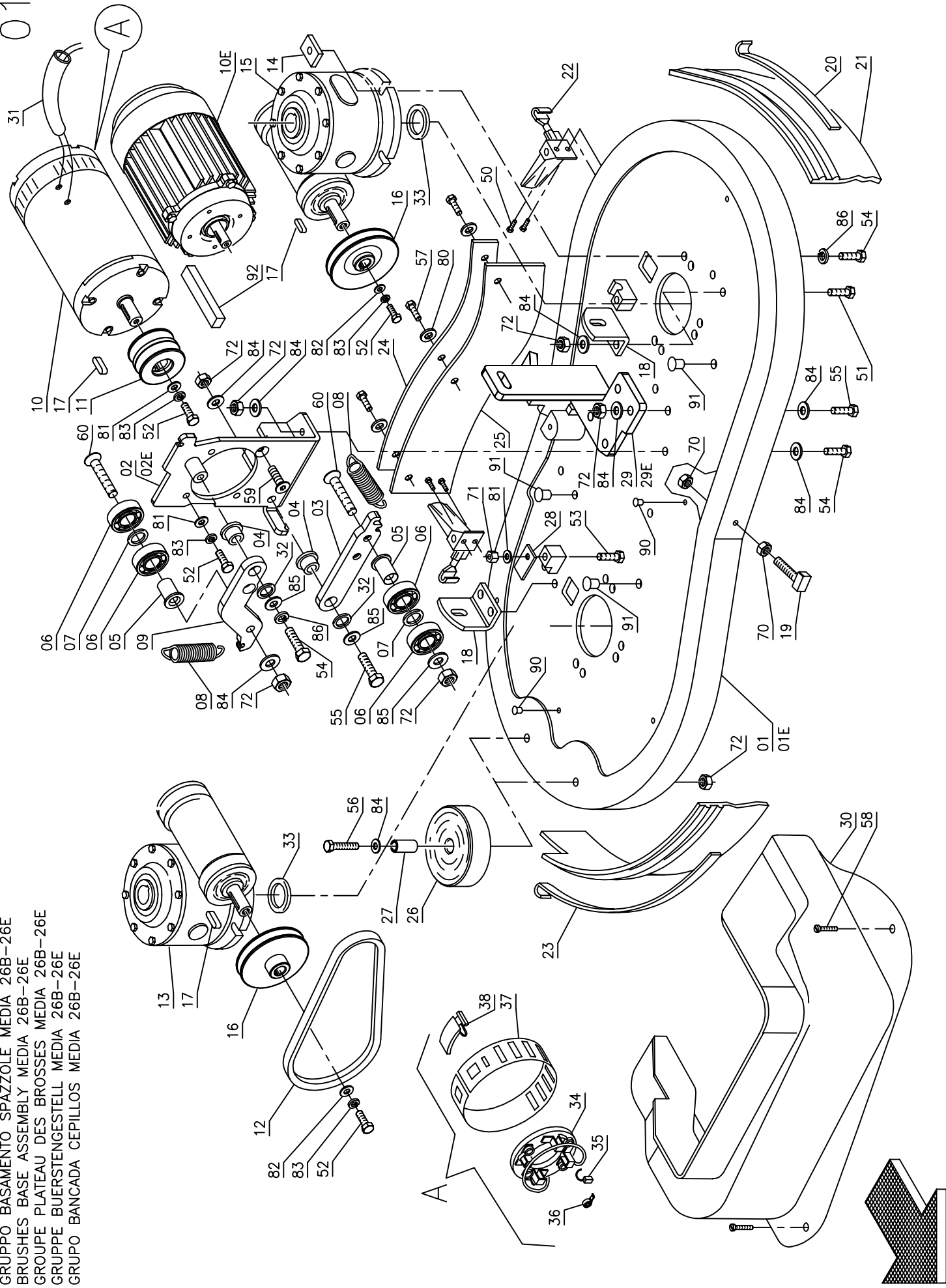
01A



Pos.	Mod	Code	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01		69807020	1	BASAMENTO SPAZZOLE	BRUSHES BASE	EMBASE DES BROSSES	BÜRSTENGESTELL	BANCADA CEPILLOS
01E	M26E	69807070	1	BASAMENTO SPAZZOLE	BRUSHES BASE	EMBASE DES BROSSES	BÜRSTENGESTELL	BANCADA CEPILLOS
02		40701310	1	SUPPORTO MOTORE	MOTOR SUPPORT	SUPPORT DE MOTEUR	MOTORHALTERUNG	SOPORTE DE MOTOR
02E	M26E	40701500	1	SUPPORTO MOTORE	MOTOR SUPPORT	SUPPORT DE MOTEUR	MOTORHALTERUNG	SOPORTE DE MOTOR
03		40701320	1	TENDICINGHIA SN	TIGHTENER	TENDEUR	SPANNER	TENDEDOR
04		69106020	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
05		69106150	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
06		70511506	4	CUSCINETTO SF.6202-2RS	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
07		71222002	2	SPESSORE RAM	SHIM	EPAISSEUR	BEILAGERING	ARANDELA ESPESOR
08		69220540	2	MOLLA TRAZIONE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
09		40701330	1	TENDICINGHIA DS	TIGHTENER	TENDEUR	SPANNER	TENDEDOR
10		68220230	1	MOTORE 24V 750W	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
10E	M26E	68270460	1	MOTORE 220V 50Hz 1500W	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
11		69410280	1	PULEGGIA MOTORE	MOTOR PULLEY	POULIE DE MOTEUR	RIEMENSCHIEBE MOTOR	POLEA DE MOTOR
12		70110018	2	CINGHIA Z17 1/4	BELT	COURROIE	RIEMEN	CORREA
13		68600010	1	RIDUTTORE COMPLETO	REDUCTION GEAR ASSEMBLY	REDUCTEUR COMPLET	GETRIEBE KOMPLETT	REDUCTOR COMPLETO
14		40301170	6	PIASTRINA	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
15		68600020	1	RIDUTTORE INVERTITO	REDUCTION GEAR INVERTED	REDUCTEUR SORTIE INVERSEE	UMGEKEHRTES GETRIEBE	REDUCTOR INVERTIDO
16		69410270	2	PULEGGIA CONDOTTA	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHIEBE	PULEA
17		70405052	3	CHIAVETTA 5x5x20 UNI 6604/69	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIJA
18		40701340	2	SUPPORTO LATERALE	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
19		40301120	1	VITE SPECIALE	SPECIAL SCREW	VIS SPECIALE	SPEZIALSCHRAUBE	TORNILLO ESPECIAL
20		40701180	1	LISTELLO PARASPRUZZI SX	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
21		67607040	1	PARASPRUZZI	SPLASH GUARD	BAVETTE DE PROTECTION	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
22		74400002	2	GANCIO A LEVA 70-25 COMPL.	HOOK ASSEMBLY	CROCHET COMPLET	VERSCHLSSKLAMMER	GANCIO COMPLETO
23		40701190	1	LISTELLO PARASPRUZZI DX	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
24		40701200	1	LISTELLO PARASPRUZZI POST.	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
25		67607050	1	PARASPRUZZI POSTERIORE	SPLASH GUARD	BAVETTE DE PROTECTION	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
26		67020030	2	RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
27		69102110	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
28		40228500	2	LAMA FINECORSA	BLADE	PLAQUE	PLATTE	LISTON
29		40703670	1	SUPPORTO SNODO 3° PUNTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
29E	M26E	40703750	1	SUPPORTO SNODO 3° PUNTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
30		40746200	1	CARTER BASAMENTO	BASE COVER	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION BANCADA
31		67404160	1	GUAINA	SHEATH	GAINE	SCHUTZMANTEL	VAINA
32		71222001	2	SPESSORE RAM 22x0.3	SHIM	EPAISSEUR	BEILAGERING	ARANDELA ESPESOR
33		68600101	2	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPECIAL	ARANDELA ESPECIAL
34		72901051	1	PORTASPAZZOLE	CARBON BRUSH HOLDER	PORTE-CHARBON	KOHLEBÜRSTENHALTERUNG	PORTAESCOBILLAS
35		71710182	4	SPAZZOLA MOTORE	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBÜRSTE	ESCOBILLA MOTOR
36		72901039	4	MOLLA PREMISPAZZOLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
37		73501102	1	FASCETTA FERITOIE	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
38		73501106	1	GANCIO	HOOK	CROCHET	HAKEN	GANCIO
50		70910412	4	VITE M4X12 TE UNI 5739 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
51		70910806	4	VITE M8x22 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
52		70910610	5	VITE M6x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
53		70910616	2	VITE M6x35 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
54		70910808	9	VITE M8x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
55		70910810	4	VITE M8x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
56		70910812	2	VITE M8x35 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
57		70940502	3	VITE M5x10 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO

GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE MEDIA 26B-26E
 BRUSHES BASE ASSEMBLY MEDIA 26B-26E
 GROUPE PLATEAU DES BROSSES MEDIA 26B-26E
 GRUPPE BUERSTENGESTELL MEDIA 26B-26E
 GRUPO BANCADA CEPILLOS MEDIA 26B-26E

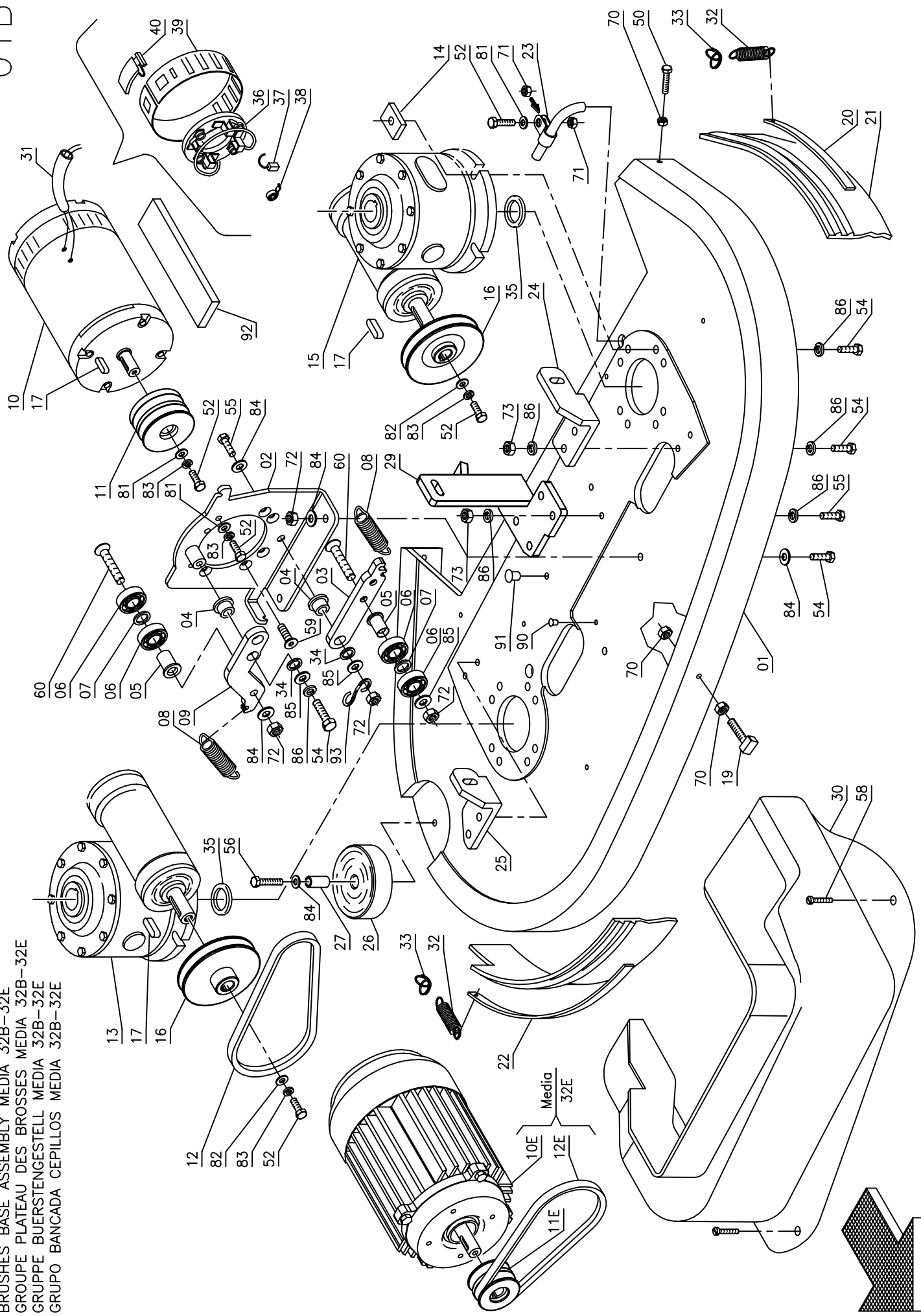
01A



Pos. Mod	Code	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
58	70940604	3	VITE M6x14 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
59	70980602	2	VITE M6x16 TPSEI UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
60	70980812	2	VITE M8x45 TPSEI	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
70	71010502	2	DADO M5 INOX UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
71	71020601	2	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
72	71020801	14	DADO AUTOBL. M8 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
80	71105002	3	RONDELLA Ø5X11 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
81	71106005	6	RONDELLA Ø6x18 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
82	71106007	2	RONDELLA Ø6x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
83	71106009	6	RONDELLA GROWER Ø6	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
84	71108003	18	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
85	71108007	3	RONDELLA Ø9x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
86	71108009	7	RONDELLA Ø8 GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
90	72913001	2	TAPPO A SCATTO	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
91	72913020	4	TAPPO A SCATTO	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
92	80930009	1	PROFILO MOUSSE 20x5	PROFILE	PROFIL	PROFIL	PERFIL

GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE MEDIA 32B-32E
 BRUSHES BASE ASSEMBLY MEDIA 32B-32E
 GROUPE PLATEAU DES BROSSES MEDIA 32B-32E
 GRUPPE BUERSTENGESTELL MEDIA 32B-32E
 GRUPO BANCADA CEPILLOS MEDIA 32B-32E

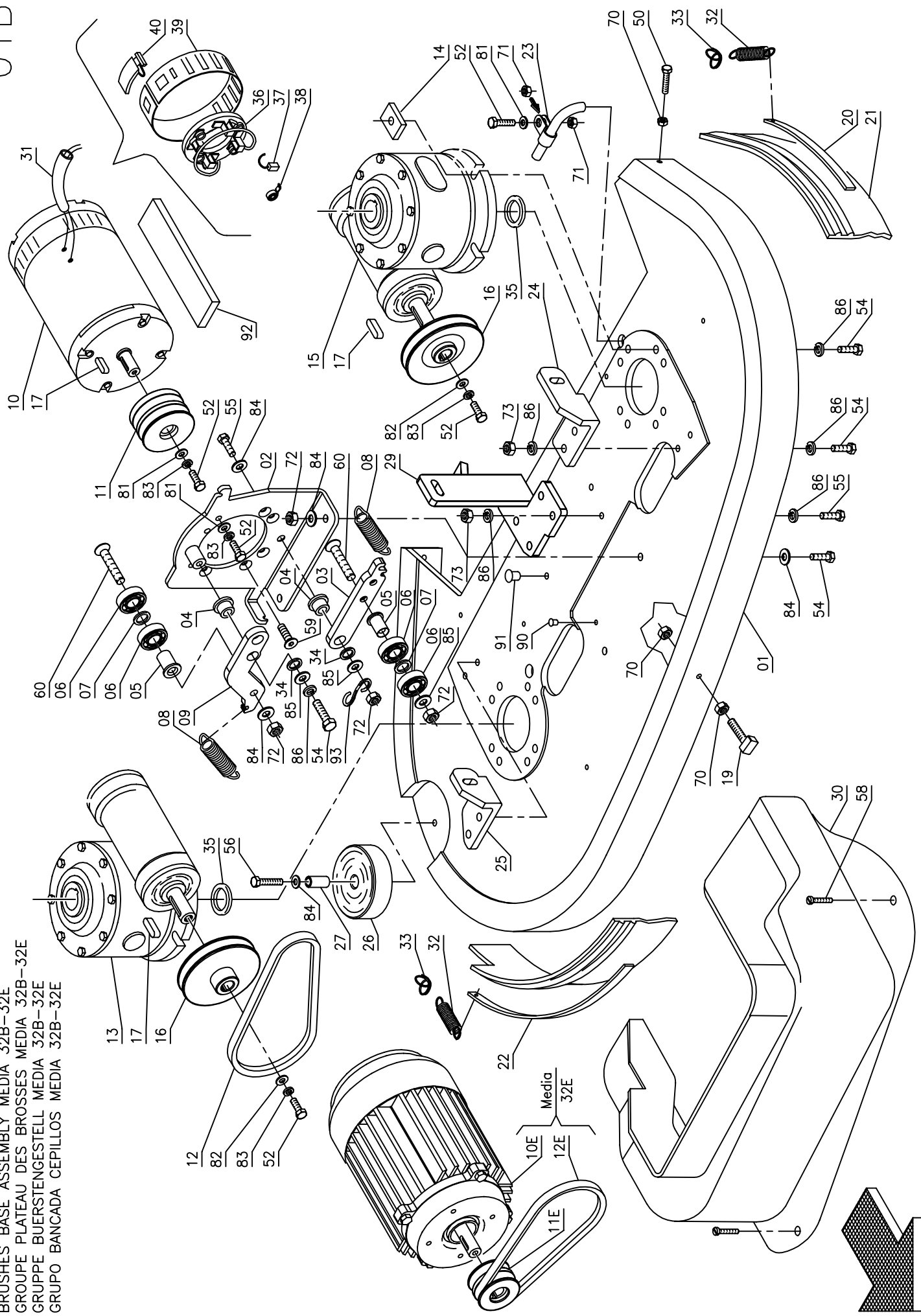
01B



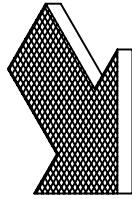
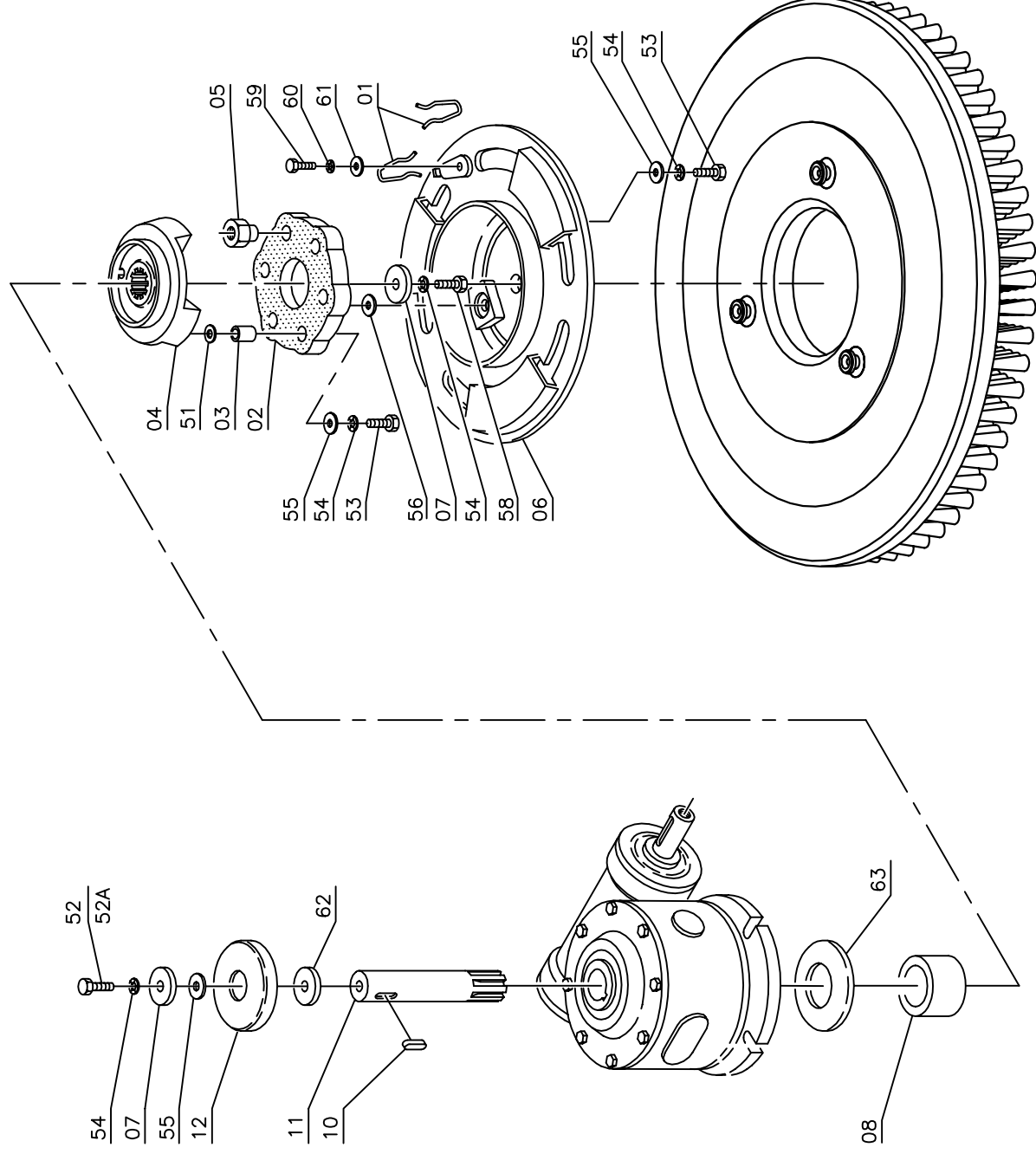
Pos. Mod Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01	69803110	1 BASAMENTO SPAZZOLE	BRUSHES BASE	EMBASE DES BROSSES	BÜRSTENGESTELL	BANCADA CEPILLOS
02	40301200	1 SUPPORTO MOTORE	MOTOR SUPPORT	TENDEUR	MOTORHALTERUNG	SOPORTE DE MOTOR
03	40701320	1 TENDICINGHIA SN	TIGHTENER	BAGUE	SPANNER	TENDEDOR
04	69106020	2 BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
05	69106150	2 BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
06	70511506	4 CUSCINETTO SF.6202-2RS	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
07	71222002	2 SPESSORE RAM	SHIM	EPAISSEUR	BEILAGERING	ARANDELA ESPESOR
08	69220540	2 MOLLA TRAZIONE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
09	40701330	1 TENDICINGHIA DS	TIGHTENER	TENDEUR	SPANNER	TENDEDOR
10	68220220	1 MOTORE 24V 1000W	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
10E	M32E 68270460	1 MOTORE 220V 50Hz 1500W	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
11	69410290	1 PULEGGIA MOTORE	MOTOR PULLEY	POULIE DE MOTEUR	RIEMENSCHIEBE MOTOR	POLEA DE MOTOR
11E	M32E 69410280	1 PULEGGIA MOTORE	MOTOR PULLEY	POULIE DE MOTEUR	RIEMENSCHIEBE MOTOR	POLEA DE MOTOR
12	70110022	2 CINGHIA Z21	BELT	COURROIE	RIEMEN	CORREA
12E	M32E 70110021	2 CINGHIA Z20 1/2	BELT	COURROIE	RIEMEN	CORREA
13	68600010	1 RIDUTTORE COMPLETO	REDUCTION GEAR ASSEMBLY	REDUCTEUR COMPLET	GETRIEBE KOMPLETT	REDUCTOR COMPLETO
14	40301170	8 PIATRINA	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
15	68600020	1 RIDUTTORE INVERTITO	REDUCTION GEAR INVERTED	REDUCTEUR SORTIE INVERSEE	UMGEKEHRTES GETRIEBE	REDUCTOR INVERTIDO
16	69410270	2 PULEGGIA CONDOTTA	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHIEBE	PULEA
17	70405052	3 CHIAVETTA 5x5x20 UNI 6604/69	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIJA
19	40301120	1 VITE SPECIALE	SPECIAL SCREW	VIS SPECIALE	SPEZIALSCHRAUBE	TORNILLO ESPECIAL
20	40301100	1 LISTELLO PARASPRUZZI SX	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
21	67603020	1 PARASPRUZZI	SPLASH GUARD	BAVETTE DE PROTECTION	SPRITZGUMMI	PARASALPICADURAS
22	40301110	1 LISTELLO PARASPRUZZI DX	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
23	74240005	2 COLLARE	COLLAR	COLLIER	BUNDRING	COLLAR
24	40301210	1 SUPPORTO BASAM. SINISTRO	LEFT SUPPORT	SUPPORT GAUCHE	HALTERUNG LINKS	SOPORTE IZQUIERDO
25	40301220	1 SUPPORTO BASAM. DESTRO	RIGHT SUPPORT	SUPPORT DROITE	RECHTE HALTERUNG	SOPORTE DERECHO
26	67020030	1 RUOTA	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
27	69102110	1 BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
29	40703670	1 SUPPORTO SNODO 3° PUNTO	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
30	40746200	1 CARTER BASAMENTO	BASE COVER	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION BANCADA
31	67404020	1 GUAINA 18X250	SHEATH	GAINE	SCHUTZMANTEL	VAINA
32	69220440	2 MOLLA A TRAZIONE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
33	40801090	2 ANELLO DI AGGANCIO	RING	ANNEAU	RING	ANILLO
34	71222001	2 SPESSORE RAM 22x0.3	SHIM	EPAISSEUR	BEILAGERING	ARANDELA ESPESOR
35	68600101	2 RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
36	72901002	1 PORTASPAZZOLE	CARBON BRUSH HOLDER	PORTE CHARBON	KOHLEBURSTENHALTERUNG	PORTAESCOBILLAS
37	71710182	4 SPAZZOLA MOTORE	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBÜRSTE	ESCOBILLA MOTOR
38	72901001	4 MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
39	73501105	1 FASCETTA APERTA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
40	73501106	1 GANCIO	HOOK	CROCHET	HAKEN	GANCIO
50	70910509	2 VITE M5X25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
52	70910610	6 VITE M6x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
54	70910808	15 VITE M8x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
55	70910810	2 VITE M8x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
56	70910812	1 VITE M8x35 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
58	70940604	3 VITE M6x14 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
59	70980602	2 VITE M6x16 TPSEI UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
60	70980812	2 VITE M8x45 TPSEI	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
70	71010502	6 DADO M5 INOX UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA

GRUPPO BASAMENTO SPAZZOLE MEDIA 32B-32E
 BRUSHES BASE ASSEMBLY MEDIA 32B-32E
 GROUPE PLATEAU DES BROSSES MEDIA 32B-32E
 GRUPPE BUERSTENGESTELL MEDIA 32B-32E
 GRUPO BANCADA CEPILLOS MEDIA 32B-32E

01B



Pos.	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
71		71010803	4	DADO M8X5 INOX UNI 5589	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
72		71020801	6	DADO AUTOBL. M8 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
73		71010807	6	DADO M8 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
81		71106005	6	RONDELLA Ø6x18 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
82		71106007	2	RONDELLA Ø6x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
83		71106009	6	RONDELLA Ø6x24 UNI 6593	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
84		71108003	6	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
85		71108007	3	RONDELLA Ø9x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
86		71108009	21	RONDELLA Ø8 GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
90		72913001	1	TAPPO A SCATTO	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
91		72913020	21	TAPPO A SCATTO	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
92		80930012	1	PROFILO MOUSSE	PROFILE	PROFIL	PROFIL	PERFIL
93		74400020	1	GANCIO A S	HOOK	CROCHET	HAKEN	GANCHO



Pos.	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01		69230010	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
02		40301070	2	GIUNTO ELASTICO	FLEXIBLE COUPLING	ENTRAINEMENT ELASTIQUE	GUMMIKPLUNG	ACOPPLAMENTO ELASTICO
03		69009010	6	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
04		41201040	2	FLANGIA	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
05		69102030	6	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
06		41201050	2	PIATTO PORTASPAZZOLA	BRUSH PLATE	PLATEAU DE BROSSSE	BÜRSTENTRÄGER	PLATO PORTACEPILLO
07		40205080	4	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA ESPECIAL
08		69006060	2	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
10		70408071	2	CHIAVETTA 8x7x30	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIJA
11		40701160	2	ALBERO RIDUTTORE	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
12		40301160	2	PIATTELLO	CAP	RONDELLE DE PROTECTION	ABDECKUNG	PLATILLO
51		71108003	6	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
52		70910808	2	VITE M8x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
52A	M32	70910810	2	VITE M8x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
53		70910810	12	VITE M8x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
54		71108009	16	RONDELLA Ø8 GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
55		71108007	14	RONDELLA Ø9x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
56		71308004	6	RONDELLA Ø8x18 CONTACT	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
58		70930801	2	VITE M8x18 TCEI UNI 5931	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
59		70910602	2	VITE M6x10 TE UNI 5739 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
60		71106009	2	RONDELLA GROWER Ø6	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
61		71106007	2	RONDELLA Ø6x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
62	M32	71108008	2	RONDELLA Ø 9x32 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
63	M32	71125001	2	RONDELLA 25x51x4 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA

GRUPPO COMANDO SPAZZOLE

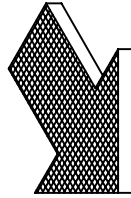
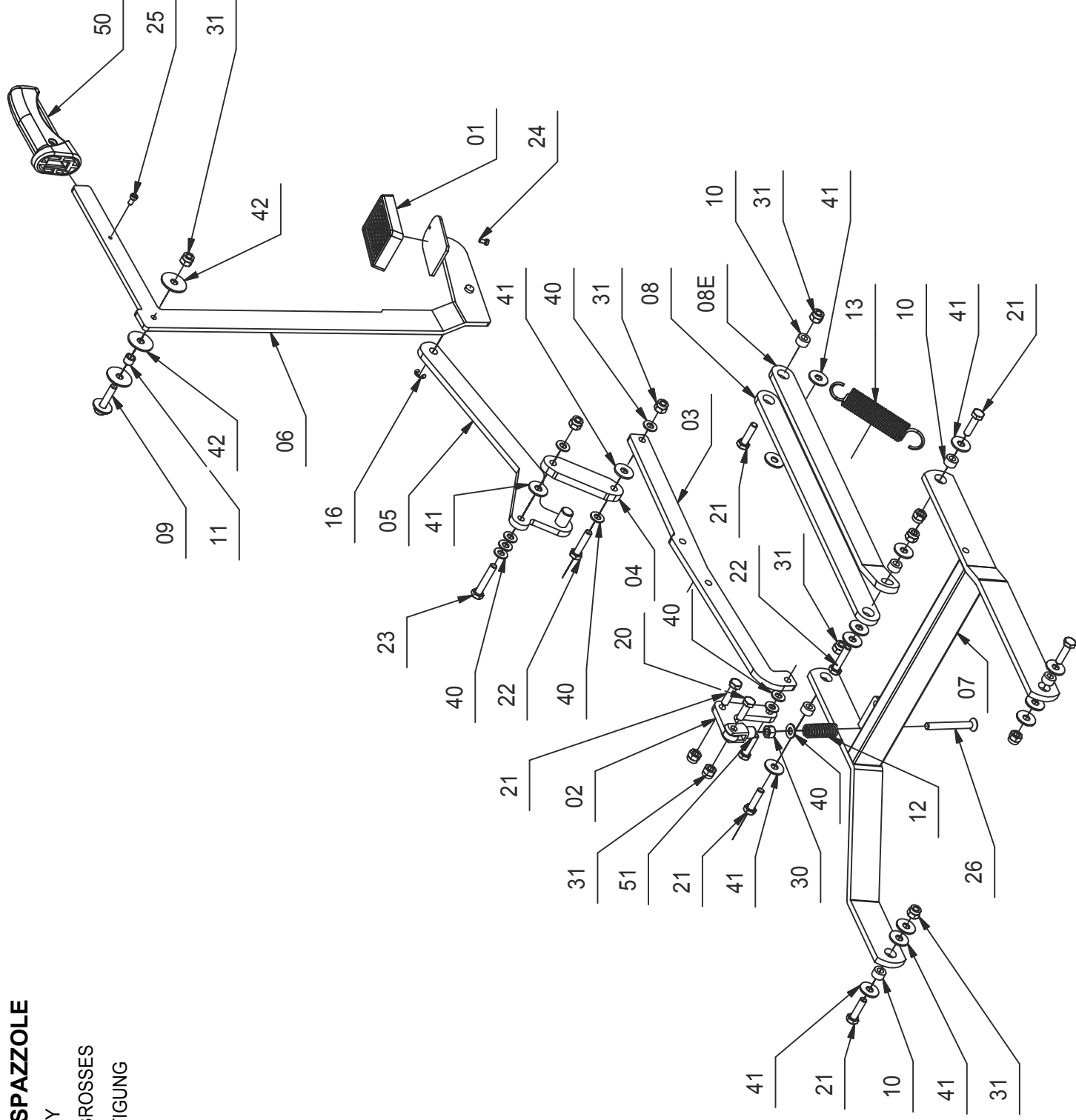
BRUSH CONTROL ASSEMBLY

GROUPE COMMANDE DES BROSSES

GRUPPE BÜRSTENBETÄTIGUNG

GRUPO MANDO CEPILLOS

03



Pos.	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01		40212140	1	COPRIPEDALE	PEDAL COVER	GARNITURE PEDALE	PEDALGUMMI	CUBREPEDAL
02		40703770	1	BILANCERE ANTERIORE	ROCKER ARM	BALANCIER	KIPPEBEL	BALANCIN
03		40703780	1	PUNTELLO	PROP	LEVER	ABSTÜTZUNG	PUNTAL
04		40703790	1	LEVA INTERMEDIA	LEVER	LEVER	HEBEL	PALANCA
05		40703800	1	BILANCERE POSTERIORE	ROCKER ARM	BALANCIER	KIPPEBEL	BALANCIN
06		40703810	1	ASTA CON PEDALE	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
07		40703820	1	BRACCIO SOLLEVAMENTO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
08		40703830	1	BRACCIO TERZO PUNTO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
08E	M26E	40703850	1	BRACCIO TERZO PUNTO M26 E	ARM - MEDIA 26 E	BRAS - MEDIA 26 E	ARM - MEDIA 26 E	BRAZO - MEDIA 26 E
09		40703840	1	VITE SPECIALE M8x35	SPECIAL SCREW	VIS SPECIALE	SPEZIALSCHRAUBE	TORNILLO ESPECIAL
10		69102050	6	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
11		69106210	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
12		69210450	1	MOLLA COMP. 16x2x58	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
13		69220530	1	MOLLA TRAZIONE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
16		70230008	1	SEEGER RS7 DIN 6799	SEEGER RING	SERRE CLIPS	SEEGERRING	ANILLO SEEGER
20		70910808	1	VITE M8x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21		70910810	7	VITE M8x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22		70910812	2	VITE M8x35 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
23		70910815	1	VITE M8x45 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
24		70920401	1	VITE M4x6 TC INOX UNI 6107	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
25		70940502	1	VITE M5x10 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
26		70980816	1	VITE 8X70 TPSEI UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30		71010807	1	DADO M8 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
31		71020803	12	DADO M8 AUTOBL. BASSO INOX	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
40		71108003	10	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
41		71108007	15	RONDELLA Ø9x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
42		71108008	3	RONDELLA Ø 9x32 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
50		74100007	1	MANOPOLA	KNOB	POIGNEE	HANDGRIFF	EMPUNADURA
51		74610001	1	FORCELLA M8	FORK	CHAPPE	GABELKOPF	HORQUILLA

GRUPPO MOTORE TRAZIONE

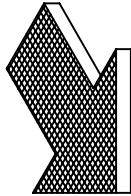
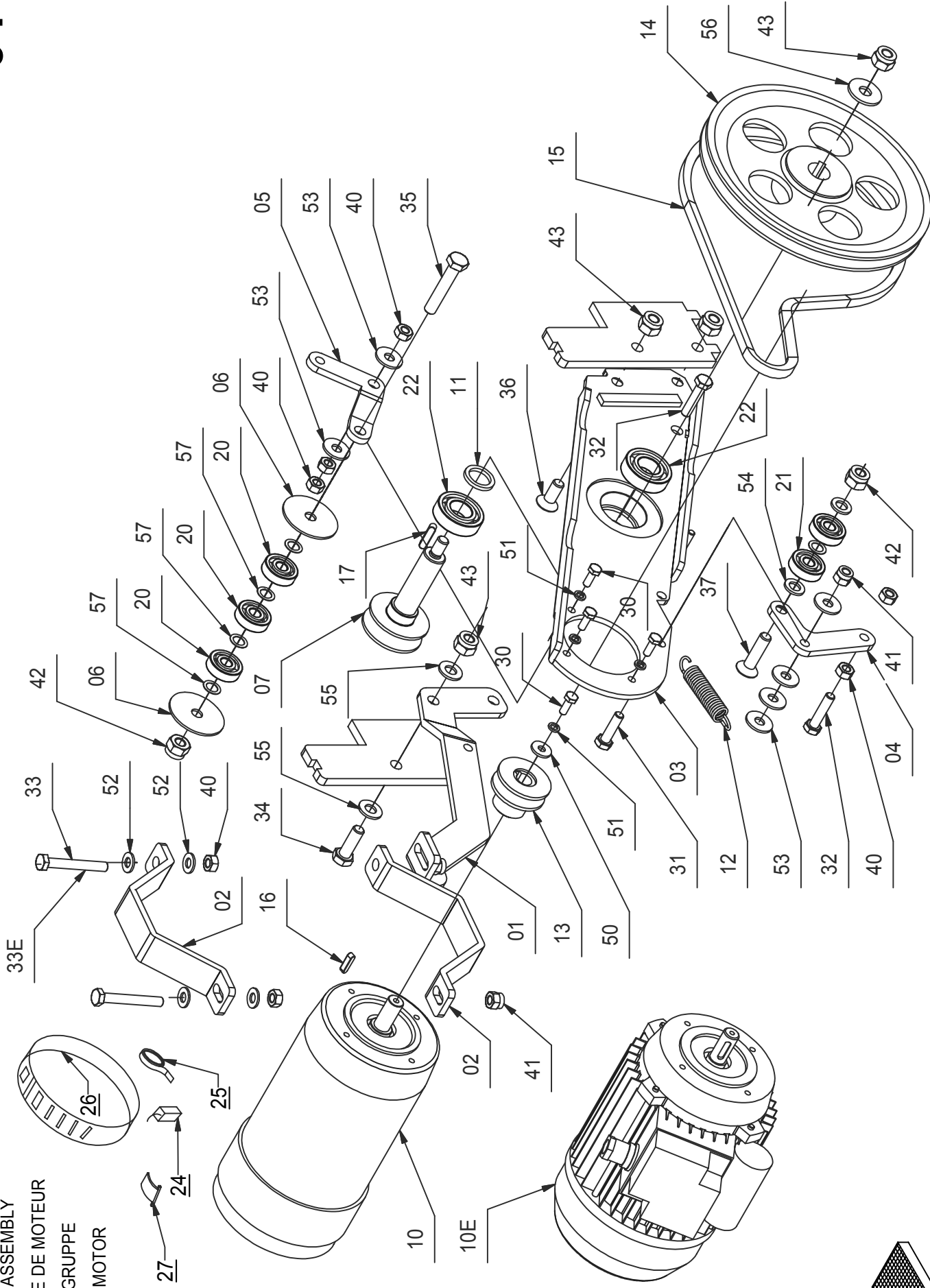
MOTOR ASSEMBLY

GROUPE DE MOTEUR

MOTORGRUPPE

GRUPO MOTOR

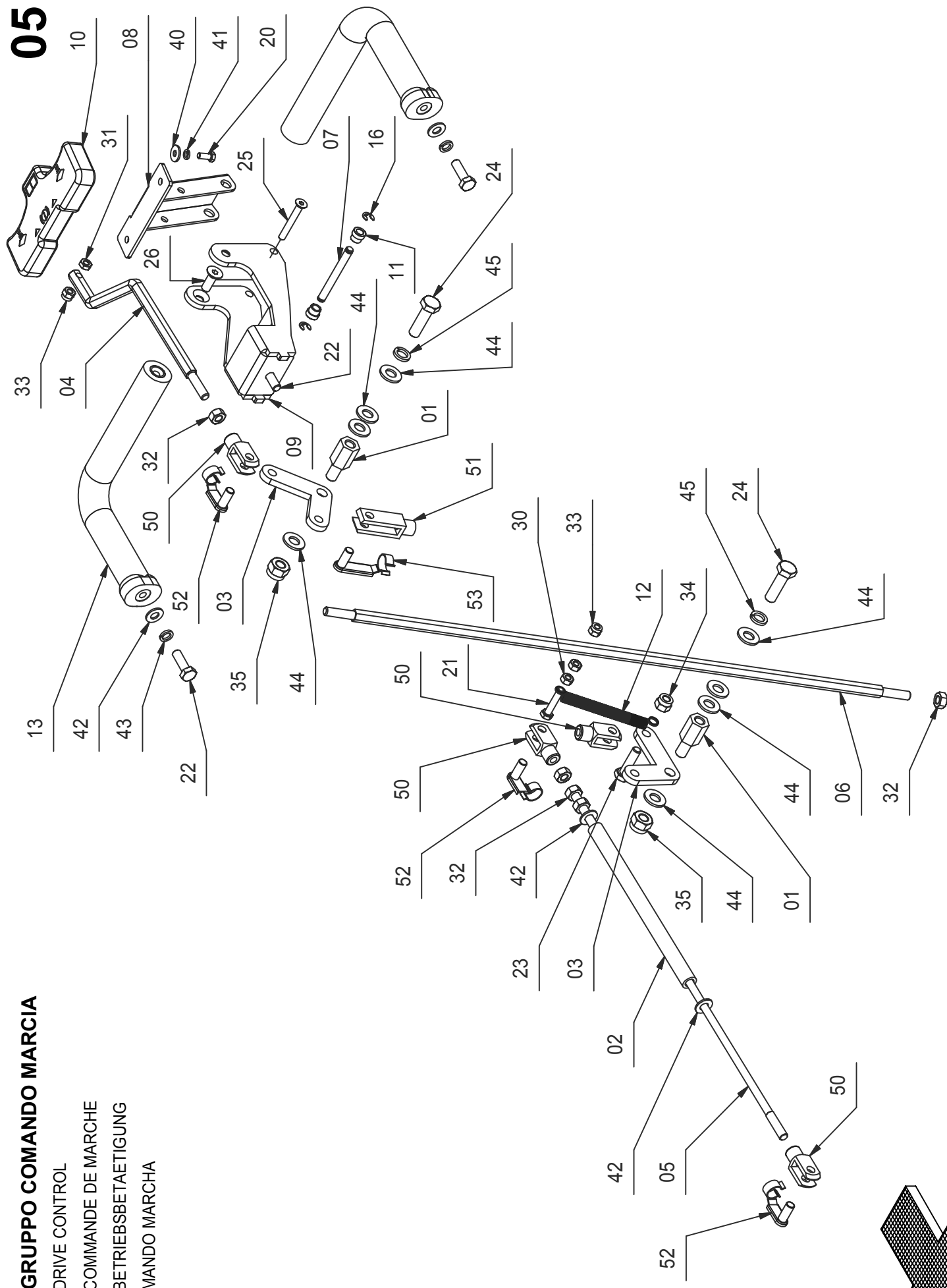
04



Pos.	Mod	Code	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01		40730200	1	BRACCIO SUPPORTO MOTORE	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
02		40730210	2	MORSETTO	HOLDFAST	ETAU	KLEMME	MORDAZA
03		40730220	1	SUPPORTO MOTORE	MOTOR SUPPORT	SUPPORT DE MOTEUR	MOTORHALTERUNG	SOPORTE DE MOTOR
04		40730230	1	STAFFA TENDICINGHIA	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
05		40730240	1	TENDICINGHIA	TIGHTENER	TENDEUR	SPANNER	TENDEDOR
06		40730250	2	PIATTELLO	CAP	RONDELLE DE PROTECTION	ABDECKUNG	PLATILLO
07		40730270	1	PULEGGIA 54 AX	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHIEBE	PULEA
10		68220430	1	MOTORE 24V 450W	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
10E	E	68270470	1	MOTORE 220V 50Hz 370W	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
11		69006130	1	DISTANZIALE CUSCINETTI	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
12		69220480	1	MOLLA TRAZIONE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
13		69410200	1	PULEGGIA (60Hz)	PULLEY (60Hz)	POULIE (60Hz)	RIEMENSCHIEBE (60Hz)	POLEA (60Hz)
14		69410350	1	PULEGGIA 205 ZX	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHIEBE	PULEA
15		70110023	1	CINGHIA SPZX 825	BELT	COURROIE	RIEMEN	CORREA
16		70405052	1	CHIAVETTA 5x5x20 UNI 6604/69	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIJA
17		70406065	1	CHIAVETTA 6x6x25	KEY	CLAVETTE	KEIL	CLAVIJA
20		70511001	3	CUSCINETTO 6200 ZZ	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
21		70511001	2	CUSCINETTO 6200 ZZ	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
22		70512002	2	CUSCINETTO SF.6004-2RS	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
24		71707141	4	SPAZZOLA MOTORE 7X14	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBÜRSTE	ESCOBILLA MOTOR
25		72901037	4	MOLLA PREMISPAZZOLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
26		73501102	1	FASCETTA FERITOIE	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
27		73501106	1	GANCIO	HOOK	CROCHET	HAKEN	GANCHO
30		70910607	4	VITE M6X16 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
31		70910810	1	VITE M8x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
32		70910812	2	VITE M8x35 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
33		70910827	2	VITE M8x60 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
33E	E	70910821	2	VITE M8X80 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
34		70911006	2	VITE M10X30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
35		70911016	1	VITE M10x55 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
36		70981002	2	VITE M10x25 TPSEI UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
37		70981004	1	VITE M10x40 TPSEI UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
40		71010801	7	DADO M8 UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
41		71020803	3	DADO M8 AUTOBL. BASSO INOX	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
42		71021001	2	DADO AUTOBL. M10	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
43		71021001	5	DADO AUTOBL. M10	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
50		71106005	1	RONDELLA Ø6x18 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHIEBE	ARANDELA
51		71106009	4	RONDELLA GROWER Ø6	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHIEBE	ARANDELA DENTADA
52		71108003	4	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHIEBE	ARANDELA
53		71108007	6	RONDELLA Ø9x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHIEBE	ARANDELA
54		71110002	2	RONDELLA Ø10x21 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHIEBE	ARANDELA
55		71110002	4	RONDELLA Ø10x21 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHIEBE	ARANDELA
56		71110005	1	RONDELLA Ø10x30 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHIEBE	ARANDELA
57		71216001	5	SPESSORE RAM	SHIM	EPAISSEUR	BEILAGERING	ARANDELA ESPESOR

GRUPPO COMANDO MARCIA
 DRIVE CONTROL
 COMMANDE DE MARCHÉ
 BETRIEBSBETAETIGUNG
 MANDO MARCHA

05



Pos.	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01		40712230	2	PERNO BILANCERE	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
02		40728200	1	PUNTONE FRENO	PROP	LEVIER	ABSTUTZUNG	PUNTAL
03		40728210	2	BILANCERE	ROCKER ARM	BALANCIER	KIPPHEBEL	BALANCIN
04		40728220	1	BRACCETTO	ARM	BRAS	ARM	BRAZO
05		40728230	1	TIRANTE ORIZZONTALE	TIE ROD	TIGE	SPANNSTANGE	TIRANTE
06		40728240	1	TIRANTE VERTICALE	TIE ROD	TIGE	SPANNSTANGE	TIRANTE
07		40728250	1	PERNO LEVA COMANDO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
08		40728260	1	PERNO LEVA COMANDO	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
09		40728270	1	SUPPORTO CENTRALE	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
10		40728280	1	COPRILEVA	LEVER COVER	PROTECTION DE LEVIER	HEBELABDECKUNG	CUBREPALANCA
11		69106190	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
12		69202050	2	MOLLA TRAZIONE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
13		69507020	2	MANUBRIO	HANDLE BAR	TIMON	LENKSTANGE	MANILLAR
16		70230007	2	SEEGER RS5 DIN 6799	SEEGER RING	SERRE CLIPS	SEEGERRING	ANILLO SEEGER
20		70910502	2	VITE M5x12 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21		70910624	1	VITE M6x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22		70910808	3	VITE M8x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
23		70910810	1	VITE M8x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
24		70911008	2	VITE M10x35 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
25		70980613	1	VITE M6X45 TPSEI INOX UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
26		70980802	2	VITE M8x22 TPSEI UNI 5933	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30		71010602	2	DADO M6 UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
31		71010607	1	DADO M6x3 INOX UNI 5589	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
32		71010801	5	DADO M8 UNI 5588	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
33		71020601	2	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
34		71020803	1	DADO M8 AUTOBL. BASSO INOX	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
35		71021001	2	DADO AUTOBL. M10	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
40		71105003	2	RONDELLA Ø5x15 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
41		71105006	2	ROSETTA GROWER Ø5	WASHER	RONDELLE	SCHIBE	ARANDELA
42		71108003	5	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
43		71108009	3	RONDELLA Ø8 GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
44		71110002	8	RONDELLA Ø10x21 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
45		71110007	2	RONDELLA GROWER Ø10	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
50		74610001	4	FORCELLA M8	FORK	CHAPPE	GABELKOPF	HORQUILLA
51		74610005	1	FORCELLA M8	FORK	FOURCHETTE	GABELKOPF	HORQUILLA
52		74620001	3	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
53		74620006	1	PERNO PER FORCELLA M8	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO

GRUPPO RUOTE E TRASMISSIONE

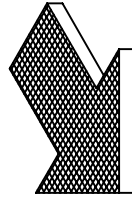
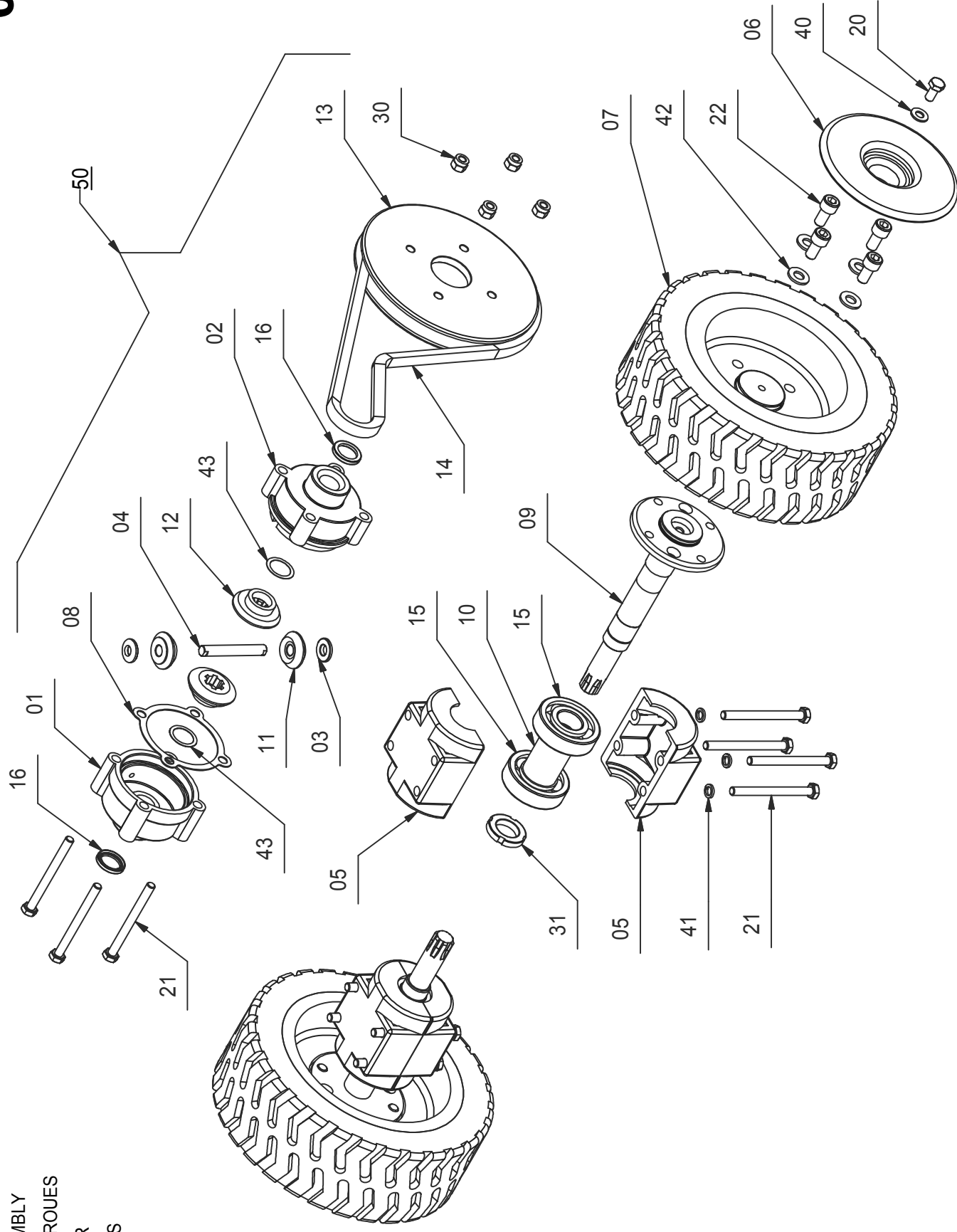
WHEELS ASSEMBLY

ENSEMBLE DE ROUES

HINTERRAEDE

GRUPO RUEDAS

06



Pos.	Mod	Code	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01	*	40217020	1	SCATOLA DIFFERENZIALE DX	DIFFERENTIAL HOUSING, RIGHT	BOITIER DIFF. DROITE	DIFFERENT.GEHÄUSE, RECHTS	CARTER DIF. DERECHO
02	*	40217030	1	SCATOLA DIFFERENZIALE SX	DIFFERENTIAL HOUSING, LEFT	BOITIER DIFF. GAUCHE	DIFFERENT.GEHÄUSE, LINKS	CARTER DIF. IZQUIERDO
03	*	40217050	2	ANELLO SPALLAMENTO	THRUST WASHER	BAGUE EPAULÉE	BORDESCHIBE	ANILLO DE EMPUJE
04	*	40217060	1	PERNO SATELLITE	PIN PLANET WHEEL	AXE DE SATELLITE	TRABANTENACHSE	PERNO SATELITE
05		41617010	4	SEMIGUSCIO SUPPORTO ASSE	HALF SHELL	DEMI-COQUILLE	HALBSCHALE	SEMIENVOLTURA SOPORTE EJE
06		41617020	2	DISCO COPRIRUOTA	WHEEL COVER	COUVERCLE DE ROUE	RADDECKEL	CUBRERUEDA
07		67030540	2	RUOTA IN GOMMA ANTITRACCIA	RUBBER WHEEL	ROUE CAOUTCHOUC	GUMMIRAD	RUEDA DE GOMA
08	*	67400060	1	GUARNIZIONE DIFFERENZIALE	GASKET DIFFERENTIAL	JOINT DIFFÉRENTIEL	GETRIEBEABDICHTUNG	JUNTA DIFERENCIAL
09		68907100	2	SEMIASSE	AXLE SHAFT	DEMI-ESSIEU	ACHSWELLE	SEMIEJE
10		69006140	2	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZHÜLSE	DISTANCIADOR
11	*	69350010	2	SATELLITI	PLANETARY GEAR	SATELLITE	AUSGLEICHRAD	RUEDA PLANETARIA
12	*	69350020	2	PLANETARIO	CROWN WHEEL	PLANETAIRE	ACHSWELLENKEGELRAD	RUEDA CONICA
13	*	69410320	1	PULEGGIA 180 AX	PULLEY	POULIE	RIEMENSCHIBE	PULEA
14		70110005	1	CINGHIA SPAZ 900	BELT	COURROIE	RIEMEN	CORREA
15		70512503	4	CUSCINETTO SF.6305-2RS	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE
16	*	70720281	2	PARALIO Ø20x28x4	OIL SEAL	JOINT PAULSTRA	SIMMERING	ARO RASCADOR DE ACEITE
20		70910803	2	VITE M8x16 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21	*	70910822	12	VITE M8x90 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22		70931004	8	VITE M10x20 TOEI UNI 5931	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30	*	71020803	4	DADO M8 AUTOBL. BASSO INOX	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
31		71042501	2	GHIERA M25x1.5 GUK	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	TUERCA ANULAR
40		71108003	2	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
41		71108009	8	RONDELLA Ø8 GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
42		71110002	8	RONDELLA Ø10x21 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
43	*	71228001	2	SPESSORE RAM 28x0.3	SHIM	EPAISSEUR	BEILAGERING	ARANDELA ESPESOR
50	*	A2170005	1	SCATOLA DIFFERENZIALE	DIFFERENTIAL HOUSING	BOITIER DIFFERENTIEL	DIFFERENTIALGEHÄUSE	CARTER DIFERENCIAL

GRUPPO COMANDO FRENO

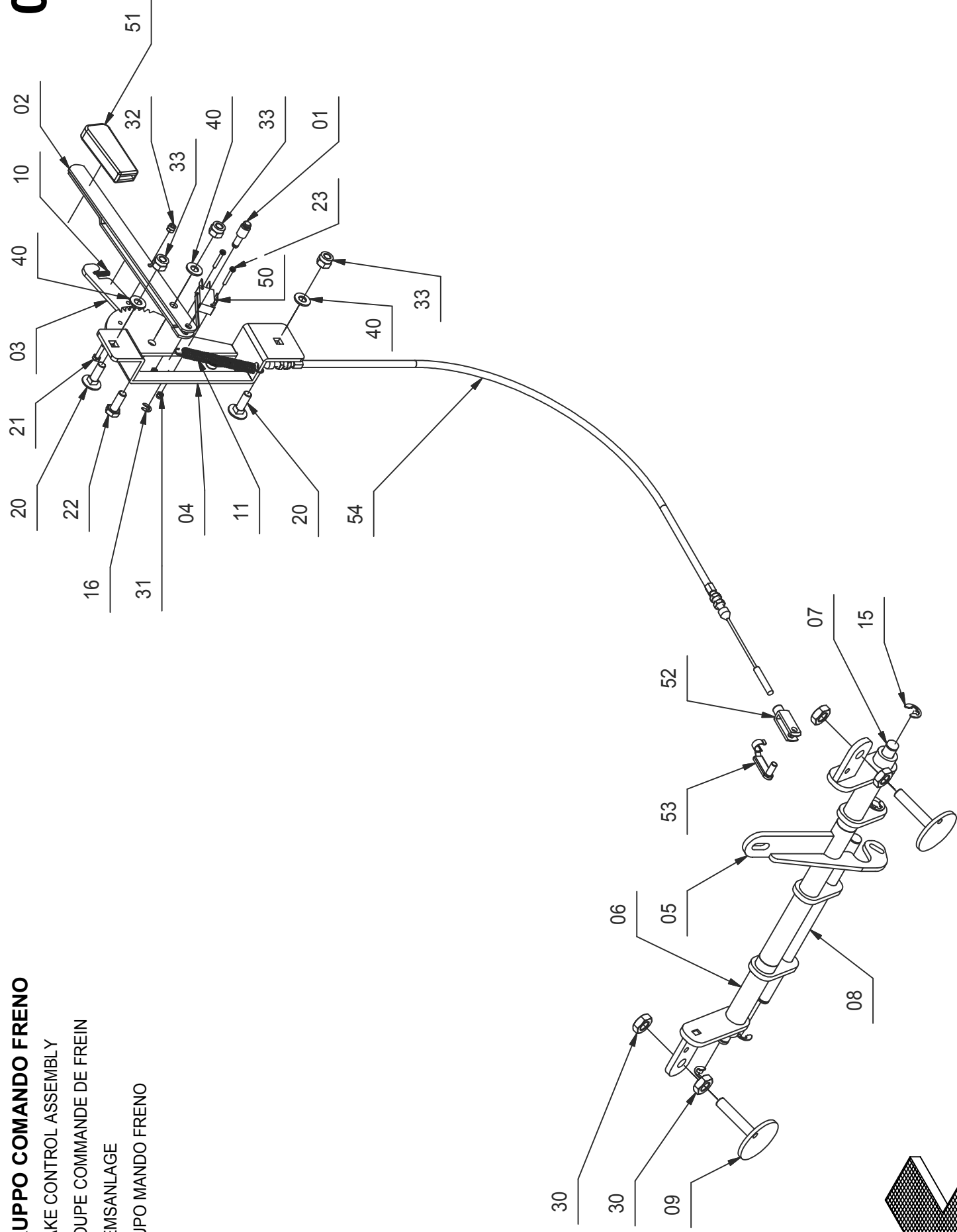
BRAKE CONTROL ASSEMBLY

GROUPE COMMANDE DE FREIN

BREMSANLAGE

GRUPO MANDO FRENO

07



Pos.	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01		40218170	1	PERNO LEVA FRENO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
02		40318100	1	LEVA FRENO	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
03		40318110	1	LEVA	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
04		40718110	1	PIASTRA FRENO	PLAQUE	PLAQUE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLACA
05		40718120	1	BILANCERE FRENO	ROCKER ARM	BALANCIER	KIPPHEBEL	BALANCIN
06		40718130	2	SUPPORTO TAMPONE	SUPPORT	SUPPORT	HALTERUNG	SOPORTE
07		40718140	1	PERNO FRENO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
08		40718150	1	PERNO BILANCERE FRENO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
09		40718160	2	TAMPONE FRENO	PAD	PATIN	SCHEIBE	ZAPATA
10		69210540	1	MOLLA COMPRESSIONE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
11		69220440	1	MOLLA A TRAZIONE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
15		70230006	4	SEEGER RS9 DIN 6799	SEEGER RING	SERRE CLIPS	SEEGERRING	ANILLO SEEGER
16		70230007	1	SEEGER RS5 DIN 6799	SEEGER RING	SERRE CLIPS	SEEGERRING	ANILLO SEEGER
20		70900801	2	VITE M8x25 TTQST UNI 5732	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21		70910407	1	VITE M4x16 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22		70910806	1	VITE M8x22 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
23		70940303	2	VITE M3x20 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30		71011202	4	DADO M12 UNI 5589	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
31		71020301	2	DADO AUTOBL. M3 UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
32		71020401	1	DADO AUTOBL. M4 UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
33		71020802	3	DADO M8 AUTOBL. UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
40		71108003	3	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	AFANDELA
50		72105009	1	MICROINTERRUTTORE	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
51		74100005	1	MANOPOLA	KNOB	POIGNEE	HANDGRIFF	EMPUNADURA
52		74610004	1	FORCELLA M6	FORK	FOURCHETTE	GABELKOPF	HORQUILLA
53		74620005	1	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
54		74803024	1	FUNE FRENO	BRAKE CABLE	CABLE DE FREIN	BREMSKABEL	CUERDA FRENO

GRUPPO TERGIPAVIMENTO - MEDIA 26

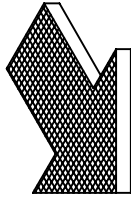
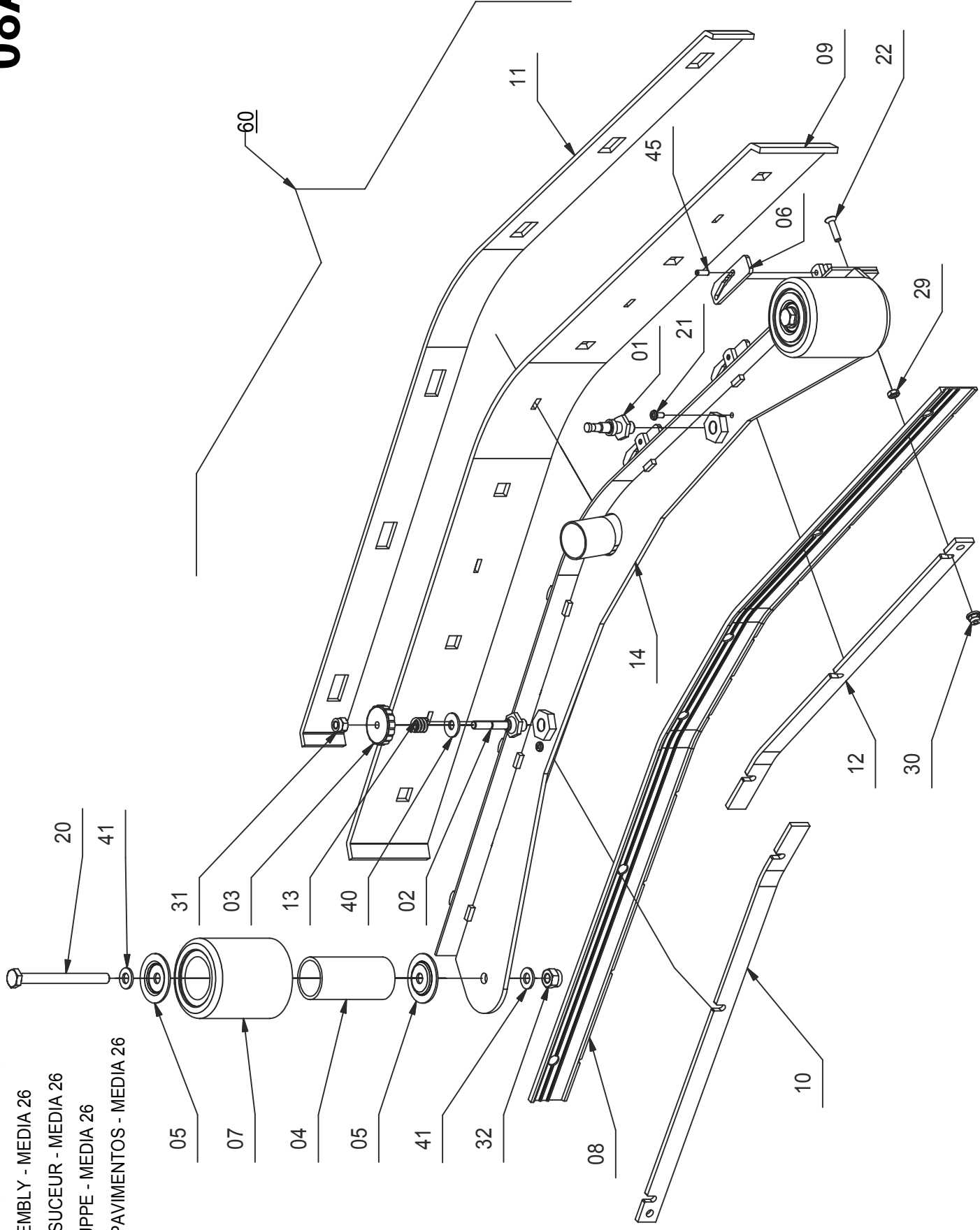
SQUEEGE ASSEMBLY - MEDIA 26

ENSEMBLE DE SUCEUR - MEDIA 26

SAUGFUSSGRUPPE - MEDIA 26

GRUPO LIMPIAPAVIMENTOS - MEDIA 26

08A



Pos.	Mod	Code	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01		40211040	1	COLONNETTA	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
02		40211050	1	COLONNETTA SGANCIO	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
03		40212010	1	VOLANTINO	HANDWHEEL	VOLANT	HANDGRIFF	RUEDA DE MANIOBRA
04		40411010	2	PERNO GUIDA RUOTA	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
05		40411020	4	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
06		41811060	6	PIASTRINA FISSAGGIO LAMA	PLATE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNG	PLACA
07		67020080	2	RUOTA PARACOLPI Ø80	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
08		67707120	1	GOMMA ANTERIORE	FRONT RUBBER	BAVETTE AVANT	VORDERER SAUGGUMMI	GOMA DELANTERA
09		67707130	1	GOMMA POST. 33 SHORE	REAR RUBBER 33 SHORE	BAVETTE ARRIERE 33 SHORE	HINT. SAUGGUMMI 33 SHORE	GOMA TRASERA 33 SHORE
10		68807050	1	LAMA PREMIGOMMA ANT. DX	RIGHT BLADE	PLAQUETTE DROITE	RECHTE LEISTE	LISTON DERECHO
11		68807060	1	LAMA PREMIGOMMA POSTER.	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
12		68807070	1	LAMA PREMIGOMMA ANT. SN	LEFT BLADE	PLAQUETTE GAUCHE	LINKE LEISTE	LISTON IZQUIERDO
13		69210600	1	MOLLA A COMPRESSIOE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
14		69607060	1	CORPO TERGIPAVIMENTO	SQUEEGEE BODY	CORPS DE SUCEUR	SAUGFUSSKÖRPER	CUERPO LIMPIAPAVIMENTOS
20		70911030	2	VITE M10X110 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21		70940502	2	VITE M5x10 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22		70980608	6	VITE M6x25 TPSEI UNI 5933 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
29		71010607	6	DADO M6x3 INOX UNI 5589	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
30		71020603	6	DADO M6 AUT. INOX UNI 6926	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
31		71020803	1	DADO M8 AUTOBL. BASSO INOX	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
32		71021002	2	DADO AUTOBL. M10 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
40		71108007	1	RONDELLA Ø9x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
41		71110002	4	RONDELLA Ø10x21 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
45		71405002	6	SPINA ELASTICA Ø5x14 UNI 6873	SPRING PIN	FOURCHETTE	SPANNSTIFT	PASADOR
60		A9607010	1	ASSIEME TERGIPAVIMENTO	SQUEEGEE ASSEMBLY	SUCEUR COMPLET	SAUGFUSS KOMPLETT	LIMPIAPAVIMENTOS COMPLETO

GRUPPO TERGIPAVIMENTO - MEDIA 32

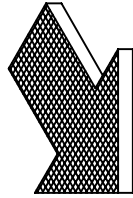
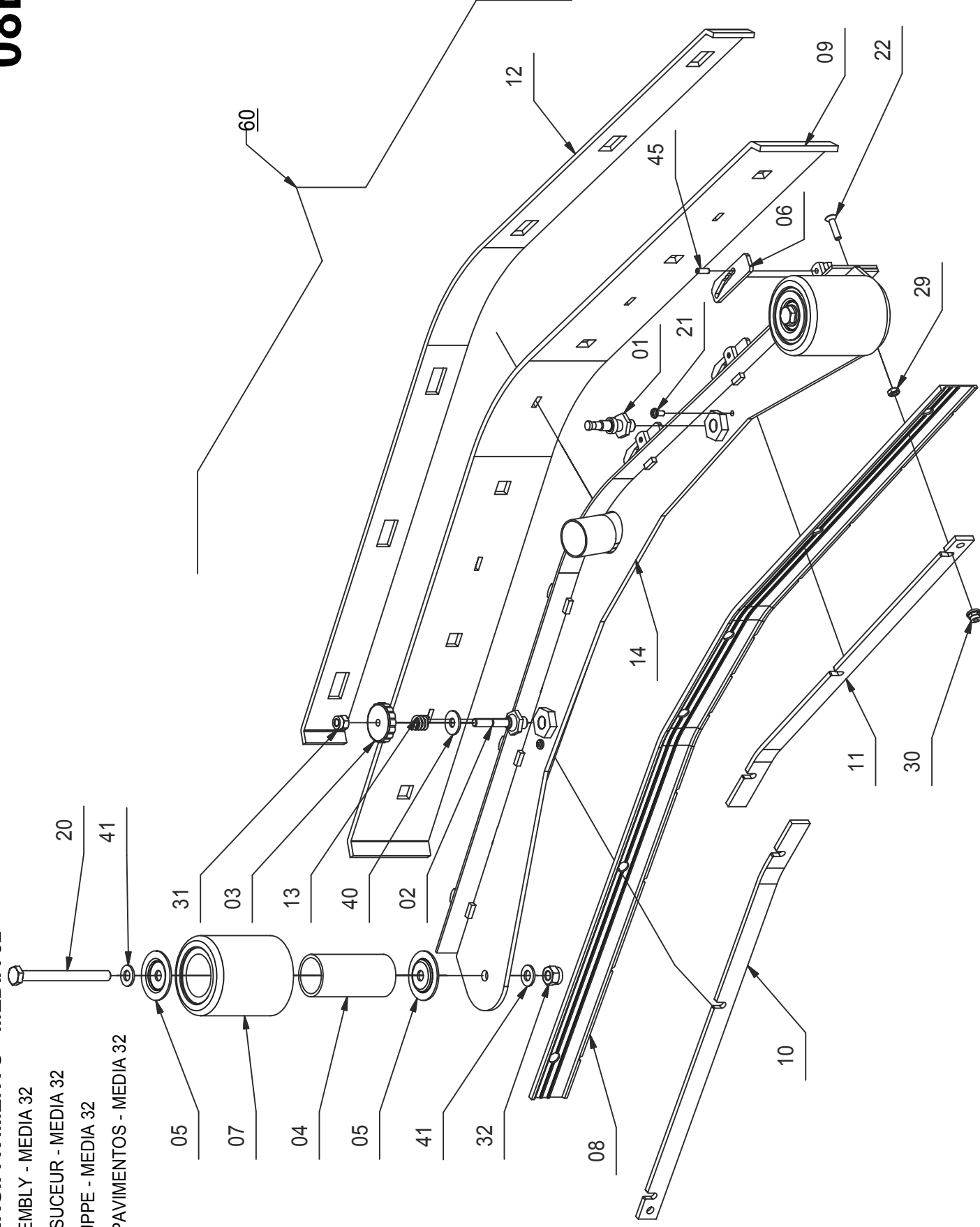
SQUEEGE ASSEMBLY - MEDIA 32

ENSEMBLE DE SUCEUR - MEDIA 32

SAUGFUSSGRUPPE - MEDIA 32

GRUPO LIMPIAPAVIMENTOS - MEDIA 32

08B



Pos.	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01		40211040	1	COLONNETTA	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
02		40211050	1	COLONNETTA SGANCIO	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
03		40212010	1	VOLANTINO	HANDWHEEL	VOLANT	HANDGRIFF	RUEDA DE MANIOBRA
04		40411010	2	PERNO GUIDA RUOTA	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
05		40411020	4	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
06		41811060	6	PIASTRINA FISSAGGIO LAMA	PLATE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNG	PLACA
07		67020080	2	RUOTA PARACOLPI Ø80	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
08		67703150	1	GOMMA ANTERIORE	FRONT RUBBER	BAVETTE AVANT	VORDERER SAUGGUMMI	GOMA DELANTERA
09		67703170	1	GOMMA POSTERIORE 33 SHORE	REAR RUBBER 33 SH	BAVETTE ARRIERE 33 SH	HINT. SAUGGUMMI 33 SH	GOMA TRASERA 33 SH
10		68803070	1	LAMA PREMIGOMMA ANT. DX	RIGHT BLADE	PLAQUETTE DROITE	RECHTE LEISTE	LISTON DERECHO
11		68803080	1	LAMA PREMIGOMMA ANT. SN	LEFT BLADE	PLAQUETTE GAUCHE	LINKE LEISTE	LISTON IZQUIERDO
12		68803090	1	LAMA PREMIGOMMA POSTER.	BLADE	PLAQUETTE	LEISTE	LISTON
13		69210600	1	MOLLA A COMPRESSIOE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
14		69603080	1	CORPO TERGIPAVIMENTO	SQUEEGEE BODY	CORPS DE SUCEUR	SAUGFUSSKÖRPER	CUERPO LIMPIAPAVIMENTOS
20		70911030	2	VITE M10X110 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21		70940502	2	VITE M5x10 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22		70980608	6	VITE M6x25 TPSEI UNI 5933 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
29		71010607	6	DADO M6x3 INOX UNI 5589	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
30		71020603	6	DADO M6 AUT. INOX UNI 6926	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
31		71020803	1	DADO M8 AUTOBL. BASSO INOX	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
32		71021002	2	DADO AUTOBL. M10 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
40		71108007	1	RONDELLA Ø9x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
41		71110002	4	RONDELLA Ø10x21 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
45		71405002	6	SPINA ELASTICA Ø5x14 UNI 6873	SPRING PIN	FOURCHETTE	SPANNSTIFT	PASADOR
60		P0311003	1	ASSIEME TERGIPAVIMENTO	SQUEEGEE ASSEMBLY	SUCEUR COMPLET	SAUGFUSS KOMPLETT	LIMPIAPAVIMENTOS COMPLETO

GRUPPO COMANDO TERGIPAVIMENTO

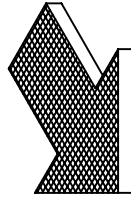
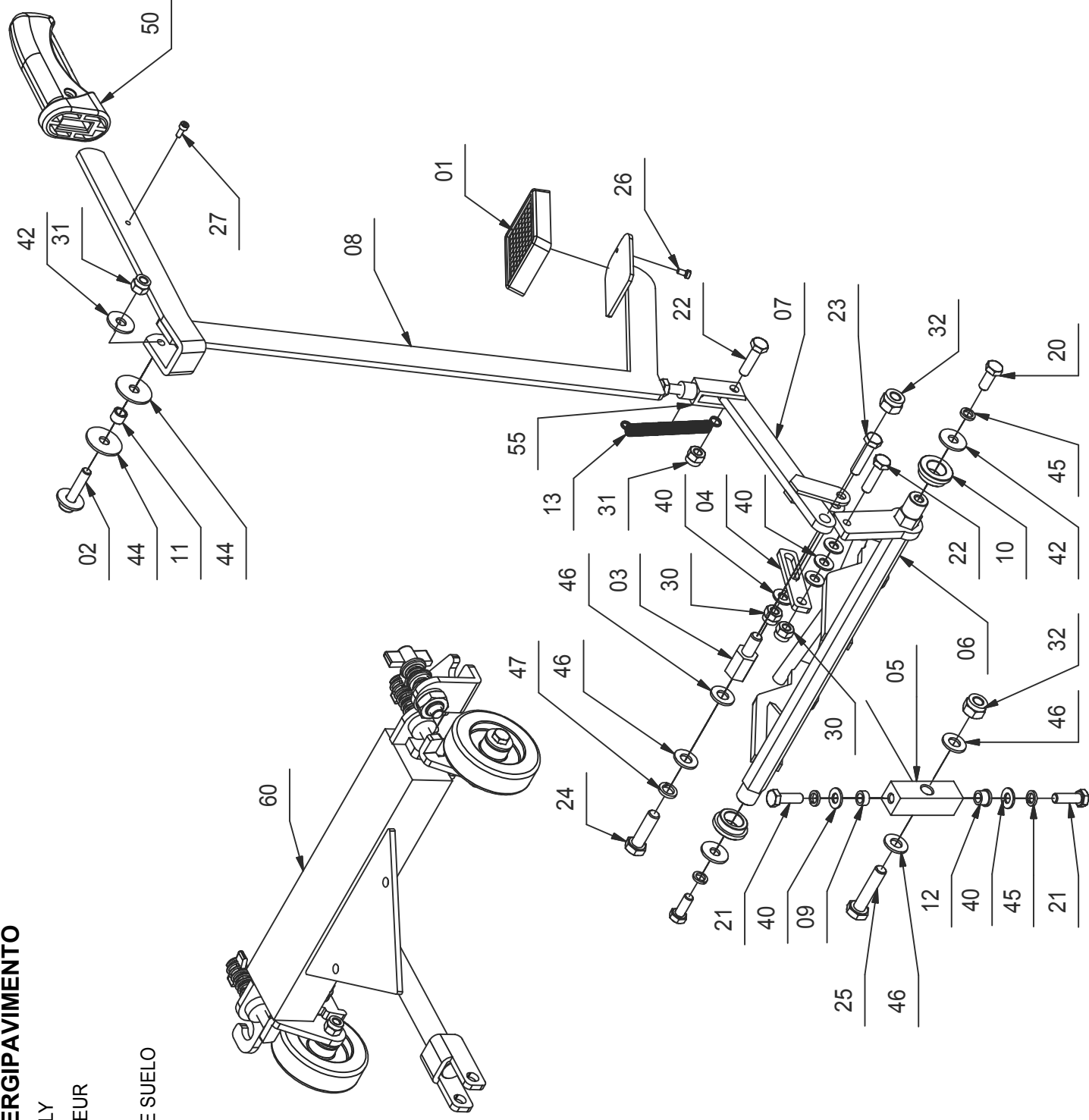
SQUEEGE CONTROL ASSEMBLY

GROUPE COMMANDE DE SUCEUR

SAUGFUSSBETAETIGUNG

GRUPO MANDO LIMPIADOR DE SUELO

09



Pos.	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01		40212140	1	COPRIPEDALE	PEDAL COVER	GARNITURE PEDALE	PEDALGUMMI	CUBREPEDAL
02		40703840	1	VITE SPECIALE M8x35	SPECIAL SCREW	VIS SPECIALE	SPEZIALSCHRAUBE	TORNILLO ESPECIAL
03		40712230	1	PERNO BILANCERE	PIN	AXE	BOIZEN	PERNO
04		40712240	1	PIASTRINA	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
05		40712250	1	FULCRO TERGI	SUPPORT	POINT D'APPUI	HEBELSTÜTZE	FULCRO
06		40712260	1	ALBERO COMANDO TERGI	SHAFT	ARBRE	WELLE	EJE
07		40712280	1	BILANCERE	ROCKER ARM	BALANCIER	KIPPHEBEL	BALANCIN
08		40712290	1	LEVA COMANDO TERGI	LEVER	LEVIER	HEBEL	PALANCA
09		69106170	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
10		69106200	2	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
11		69106210	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
12		69111010	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
13		69220580	1	MOLLA TRAZIONE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
20		70910804	2	VITE M8x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21		70910808	2	VITE M8x25 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22		70910810	2	VITE M8x30 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
23		70910834	1	VITE M8x35 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
24		70911008	1	VITE M10x35 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
25		70911015	1	VITE M10x45 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
26		70920401	1	VITE M4x6 TC INOX UNI 6107	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
27		70940502	1	VITE M5x10 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30		71020801	2	DADO AUTOBL. M8 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
31		71020803	4	DADO M8 AUTOBL. BASSO INOX	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
32		71021001	2	DADO AUTOBL. M10	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
40		71108003	6	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
42		71108007	3	RONDELLA Ø9x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
44		71108008	2	RONDELLA Ø 9x32 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
45		71108009	4	RONDELLA Ø8 GROWER	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
46		71110002	4	RONDELLA Ø10x21 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
47		71110007	1	RONDELLA GROWER Ø10	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELLA DENTADA
50		74100007	1	MANOPOLA	KNOB	POIGNEE	HANDGRIFF	EMPUNADURA
55		74610005	1	FORCELLA M8	FORK	FOURCHETTE	GABELKOPF	HORQUILLA
60		P0712002	1	ASSIEME BRACCIO TERGIPAV.	CONTROL ARM UNIT	ENSEMBLE BRAS COMMANDE	STEUERARMGRUPPE	BRAZO COMPLETO

GRUPPO SUPPORTO ATTACCO TERGIPAVIMENTO - P0712002

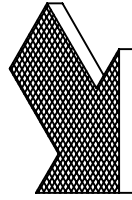
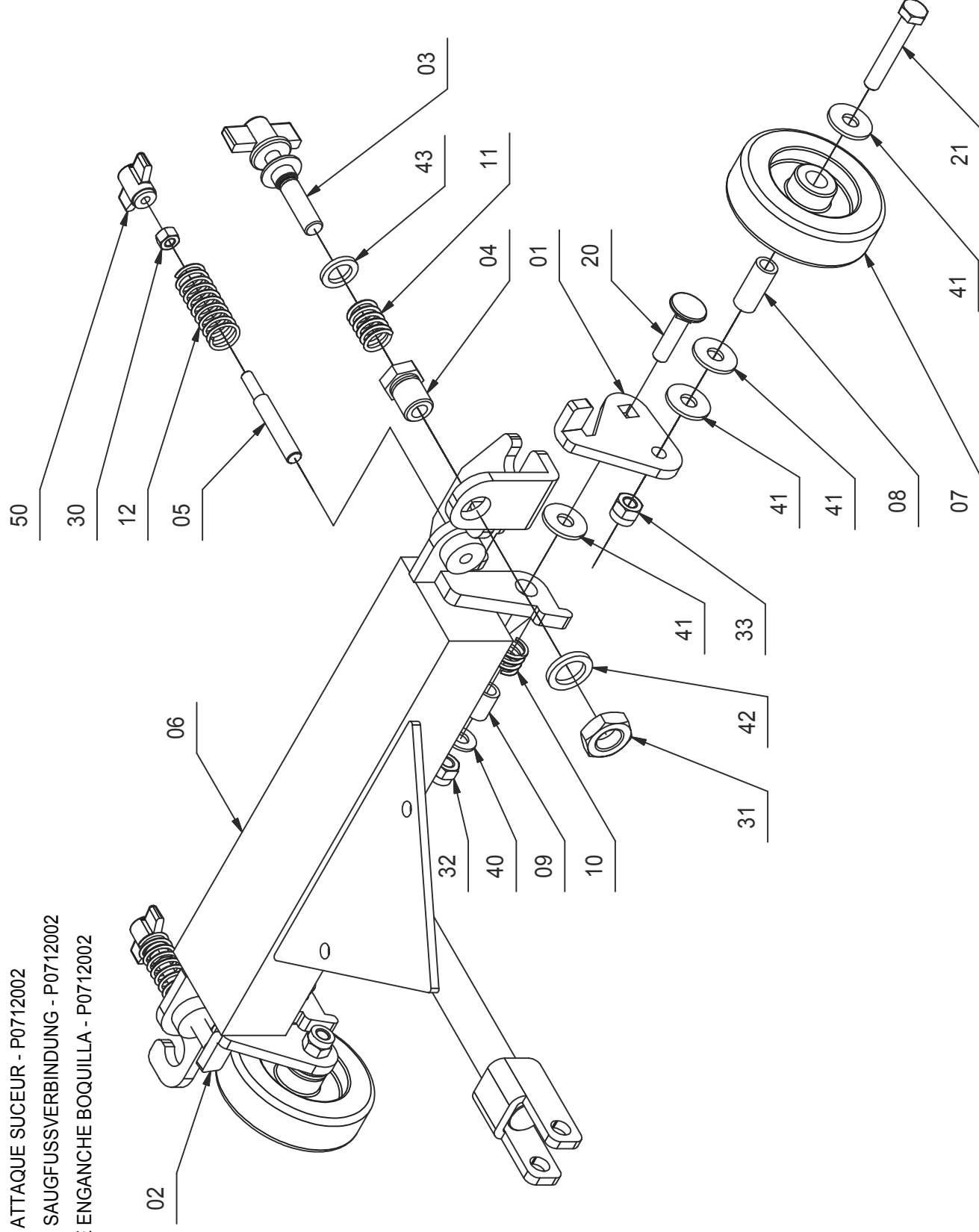
SQUEEGEE COUPLING SUPPORT ASSEMBLY - P0712002

ENSEMBLE SUPPORT ATTAQUE SUCEUR - P0712002

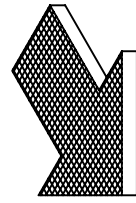
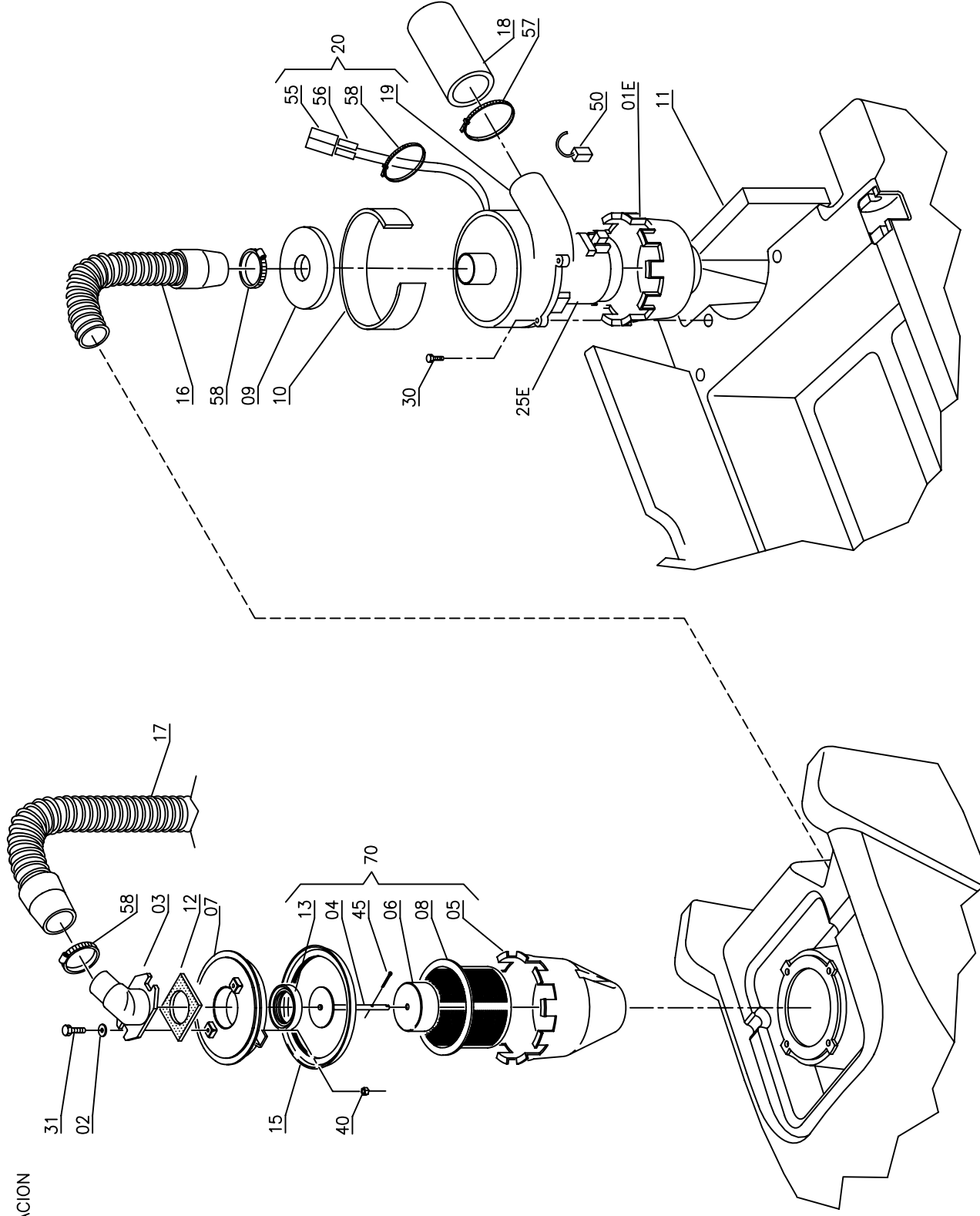
GRUPPE HALTERUNG SAUGFUSSVERBINDUNG - P0712002

CONJUNTO SOPORTE ENGANCHE BOQUILLA - P0712002

09A

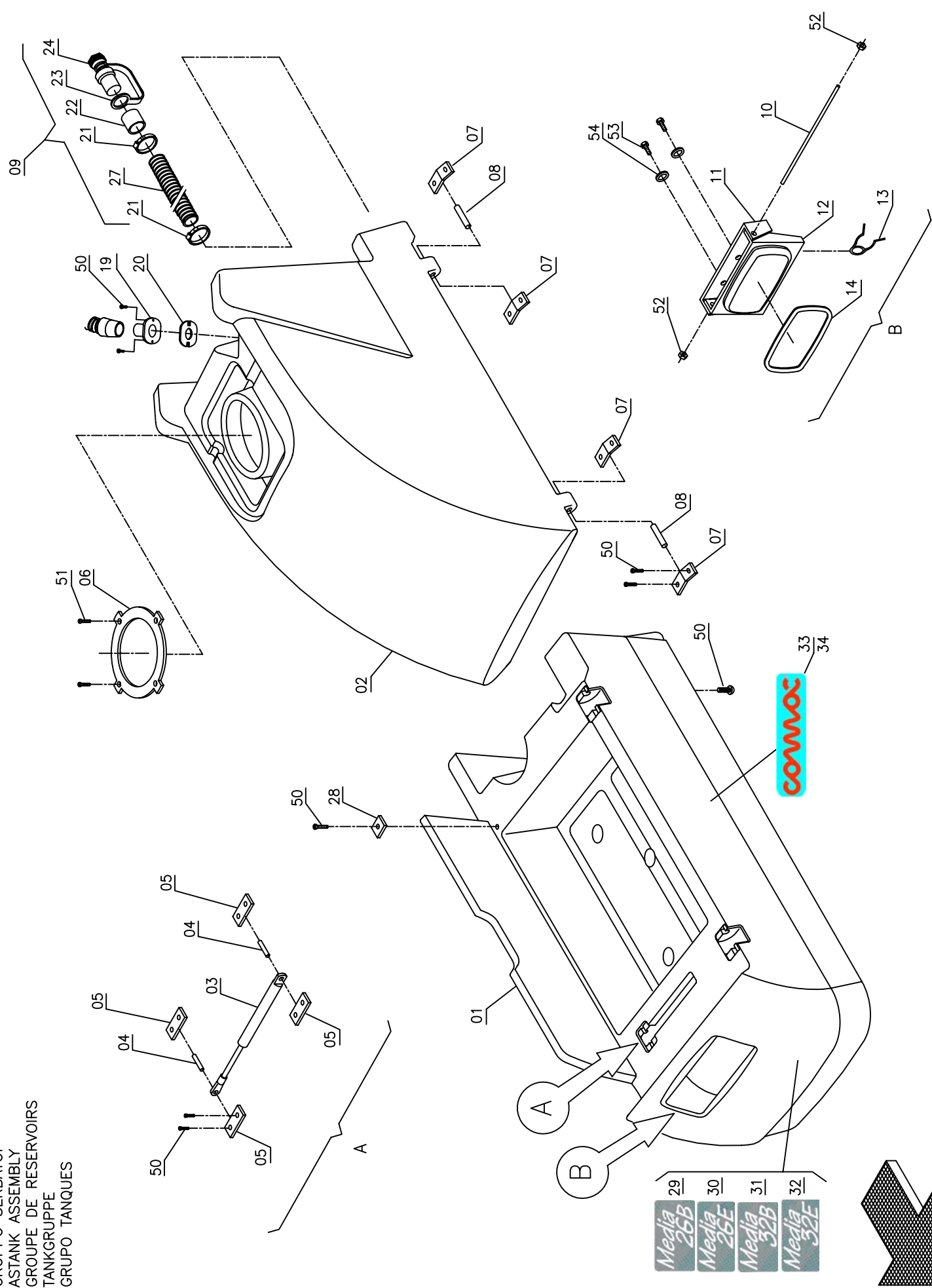


Pos.	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01		40212180	1	SUPPORTO RUOTINA SINISTRO	SUPPORT WHEELS	SUPPORT ROUES	HALTERUNG RÄDER	SOPORTE RUEDAS
02		40212190	1	SUPPORTO RUOTINA DESTRO	SUPPORT WHEELS	SUPPORT ROUES	HALTERUNG RÄDER	SOPORTE RUEDAS
03		40712170	1	REGISTRO INCLINAZIONE	ADJUSTER	REGLAGE	VERSTELLSCHRAUBE	REGULADOR
04		40712180	1	BOCCOLA M10	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
05		40712200	2	REGISTRO M8-M6	ADJUSTER	REGISTRE	DRUCKREGULIERUNG	REGULADOR
06		40712270	1	ATTACCO TERGI	COUPLING	ATTAQUE	KUPPLUNG	ACOPLAMIENTO
07		67010050	2	RUOTA PARACOLPI	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
08		69101210	2	BOCCOLA RUOTINA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
09		69101230	2	BOCCOLA D.12	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
10		69210530	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
11		69210660	1	MOLLA A COMPRESSIONE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
12		69210680	2	MOLLA COMPR. D.17	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
20		70900805	2	VITE M8X35 TTQST UNI 5732/65	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21		70910816	2	VITE M8X50 TE UNI 5739 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30		71010603	2	DADO M6 INOX UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
31		71011601	1	DADO M16X1.5X8 UNI 5589	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
32		71020801	2	DADO AUTOBL. M8 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
33		71020803	2	DADO M8 AUTOBL. BASSO INOX	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
40		71108003	2	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
41		71108013	8	RONDELLA Ø8x24X2.5 INOX	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
42		71116003	1	RONDELLA Ø16.5X24.5 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
43		71312002	1	RONDELLA Ø13x18 SCHNORR	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
50		74006011	2	GALLETTO M6 CIECO	WING NUT	PAPILLON	FLÜGELSCHRAUBE	POMO



Pos.	Mod	Code	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01E	E	40241560	1	COPERTURA MOTORE	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
02		40247030	2	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPECIAL	ARANDELA ESPECIAL
03		40336110	1	BOCCHETTA	OPENING	BUSE	ÖFFNUNG	BOQUILLA
04		40336220	1	ASTA	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
05		42036040	1	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION
06		42041040	1	GALLEGGIANTE	FLOAT	FLOTTEUR	SCHWIMMER	FLOTADOR
07		42041050	1	TAPPO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
08		66500010	1	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
09		67101080	1	FONOASSORBENTE	DEADENING HOSE	TUYAU ISOLANT PHONIQUE	SCHALLSCHLUCKER	TUBO FONOABSORBENTE
10		67101090	1	FONOASSORBENTE	DEADENING HOSE	TUYAU ISOLANT PHONIQUE	SCHALLSCHLUCKER	TUBO FONOABSORBENTE
11		67101470	1	FONOASSORBENTE	DEADENING	ISOLANT PHONIQUE	SCHALLDICHTUNG	FONOABSORBENTE
12		67400090	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
13		67400110	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
15		67400510	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
16		67511400	1	TUBO ASPIRAZIONE	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
17		67512040	1	TUBO ASPIRAZIONE	SUCTION HOSE	FLEXIBLE ASPIRATION	SAUGSCHLAUCH	TUBO DE ASPIRACION
18		67532110	1	TUBO FONOASSORBENTE	DEADENING HOSE	TUYAU ISOLANT PHONIQUE	SCHALLSCHLUCKER	TUBO FONOABSORBENTE
19		68120450	1	MOTORE ASPIRAZIONE	SUCTION MOTOR	MOTEUR D'ASPIRATION	SAUGMOTOR	MOTOR DE ASPIRACION
20		68120460	1	MOTORE ASPIRAZIONE COMPL.	SUCTION MOTOR	MOTEUR D'ASPIRATION	SAUGMOTOR	MOTOR DE ASPIRACION
25E	E	68170200	1	MOTORE ASPIR. 230V-50Hz	SUCTION MOTOR	MOTEUR D'ASPIRATION	SAUGMOTOR	MOTOR DE ASPIRACION
30		70944809	2	VITE Ø5,2x25 AUTOFIL.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
31		70950502	2	VITE M5x25 TSPTC UNI 7688	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
40		71020502	2	DADO M5 AUT. UNI 7473 INOX	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
45		71502002	2	COPIGLIA Ø2x20 UNI 1336 INOX	SPLIT PIN	GOUPILLE	SPLINT	PASADOR DE ALETAS
50		71707111	2	SPAZZOLA MOTORE	CARBON BRUSH MOTOR	CHARBON MOTEUR	KOHLEBÜRSTE	ESCOBILLA MOTOR
55		72700003	2	CONNETTORE 30A	CONNECTOR	CONNECTEUR	STECKER	CONECTOR
56		72700004	2	CONTATTO CONNETTORE 30A	CONTACT	CONTACT	KONTAKT	CONTACTO
57		74210003	1	FASCETTA 4 8X360	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
58		74210004	2	FASCETTA IN PLASTICA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
70		A6503001	1	ASSIEME FILTRO GALLEGGIANTE	FILTER ASSEMBLY	FILTRE COMPLET	FILTER KOMPLETT	FILTRO COMPLETO

GRUPPO SERBATOI
ASTANK ASSEMBLY
GROUPE DE RESERVOIRS
TANKGRUPPE
GRUPO TANQUES



Pos.	Mod	Code	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01	69711030	1	SERBATOIO SOLUZIONE COMPL.	SOLUTION TANK	RESERVOIR EAU PROPRE	FRISCHWASSERTANK	TANQUE SOLUTION	
02	69711040	1	SERBATOIO RECUPERO COMPL.	RECOVERY TANK	RESERVOIR EAU SALE	SCHMUTZWASSERTANK	TANQUE AGUA SUCIA	
03	74809003	1	MOLLA A GAS	GAS SHOCK ABSORBER	RESSORT	GASFEDER	AMORTIGUADOR A GAS	
04	40236230	2	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO	
05	40236250	4	PIASTRINA	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA	
06	42036030	1	PORTAFILTRO	FILTER HOLDER	PORTE-FILTRE	FILTERTRÄGER	PORTAFILTRO	
07	40236260	4	PIASTRINA	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA	
08	40236240	2	PERNO	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO	
09	67523020	1	TUBO SCARICO COMPLETO	EXHAUST PIPE ASSEMBLY	FLEXIBLE DE VIDANGE COMPL.	ABWASSERSCHLAUCH KOMPL.	TUBO DE DESCARGA COMPLET	
10	40236220	1	ASTINA	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA	
11	40236210	1	PIASTRA	PLAQUE	PLAQUE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLACA	
12	40236200	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA	
13	69210610	2	MOLLA	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE	
14	67406130	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA	
19	40741010	1	RACCORDO FLANGIATO	FITTING	RACCORD	VERSCHRAUBUNG	RACOR	
20	67400090	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA	
21	74220059	2	FASCETTA A VITE	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA	
22	67300080	1	MANICOTTO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO	
23	40741020	1	FASCETTA PER TAPPO	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA	
24	41036060	1	TAPPO SCARICO COMPLETO	PLUG EXHAUST PIPE	BOUCHON DE VIDANGE	ABLASSPFROPFEN	TAPON DE DESCARGA	
27	67512530	1	TUBO SPIRALATO	EXHAUST PIPE	FLEXIBLE DE VIDANGE	ABWASSERSCHLAUCH	TUBO DE DESCARGA	
28	72911003	1	BASETTA	SUPPORT PLATE	PLAQUE SUPPORT	STÜTZPLATTE	OREJA DE APOYA	
29	66401328	1	ETICHETTA MEDIA 26B	DECAL	ETIQUETTE	SCHILD	ETIQUETA	
30	66401374	1	ETICHETTA MEDIA 26E	DECAL	ETIQUETTE	SCHILD	ETIQUETA	
31	66401368	1	ETICHETTA MEDIA 32B	DECAL	ETIQUETTE	SCHILD	ETIQUETA	
32	66401370	1	ETICHETTA MEDIA 32E	DECAL	ETIQUETTE	SCHILD	ETIQUETA	
33	66401291	1	ETICHETTA COMAC DX	DECAL	ETIQUETTE	SCHILD	ETIQUETA	
34	66401292	1	ETICHETTA COMAC SX	DECAL	ETIQUETTE	SCHILD	ETIQUETA	
50	70945001	20	VITE 5,2x20 AUTOFIL.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
51	70974202	4	VITE 4,2x16 AUTOF. RAPID FIX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
52	71010502	2	DADO M5 INOX UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA	
53	70910611	2	VITE M6x20 TE UNI 5739 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	
54	71106006	2	RONDELLA Ø 6x18 INOX UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA	

GRUPPO IDRICO

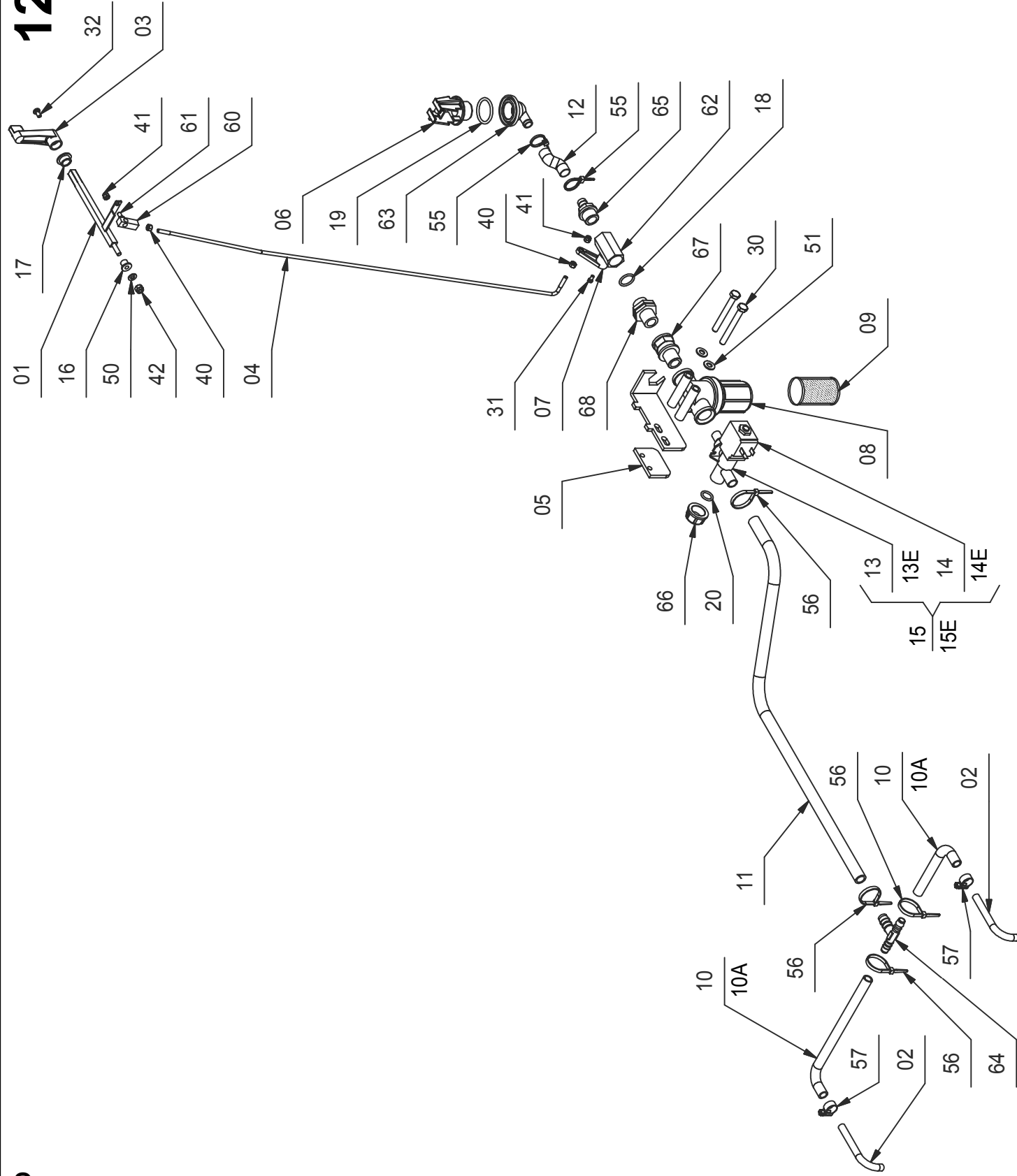
WATER UNIT

GROUPE HIDRIQUE

WASSERGRUPPE

GRUPO AGUA

12



Pos.	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01		40337060	1	LEVA RUBINETTO	COCK LEVER	LEVIER DE ROBINET	WASSERHAHNHEBEL	PALANCA DE GRIFO
02		40701170	2	TUBO USCITA ACQUA	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
03		40736180	1	LEVA RUBINETTO	COCK LEVER	LEVIER DE ROBINET	WASSERHAHNHEBEL	PALANCA DE GRIFO
04		40737030	1	ASTA RUBINETTO	ROD	TIGE	STANGE	VARILLA
05		40737040	1	PIASTRINA FISSAGGIO FILTRO	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
06		42136120	1	BASE	BASE	BASE	UNTERLAGE	BASE
07		42337020	1	LEVA RUBINETTO	COCK LEVER	LEVIER DE ROBINET	WASSERHAHNHEBEL	PALANCA DE GRIFO
08		66500490	1	FILTRO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
09		66500500	1	CARTUCCIA FILTRO	FILTER CARTRIDGE	CARTOUCHE DE FILTRE	FILTREINSATZ	CARTUCHO FILTRO
10		67523100	2	TUBO Ø10x140	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
10A	M32	67522510	2	TUBO Ø10x240	HOSE	TUYAU	SCHLAUCH	TUBO DE GOMA
11		67523330	1	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
12		67523460	1	TUBO Ø12x80	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
13		68510090	1	CORPO ELETTROVALVOLA 1/2"	SOLENOID VALVE BODY	CORPS D'ELECTROVANNE	KÖRPER MAGNETVENTIL	CUERPO ELECTROVALVULA
13E	E	68510100	1	CORPO ELETTROVALVOLA 1/2"	SOLENOID VALVE BODY	CORPS D'ELECTROVANNE	KÖRPER MAGNETVENTIL	CUERPO ELECTROVALVULA
14		68522070	1	BOBINA 24V	COIL	BOBINE	SPULE	BOBINA
14E	E	68527050	1	BOBINA 220V 14W	COIL	BOBINE	SPULE	BOBINA
15		68532050	1	ELETTROVALVOLA 1/2" 24V	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA
15E	E	68537050	1	ELETTROVALVOLA 230V 1/2"	SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE	MAGNETVENTIL	ELECTROVALVULA
16		69101240	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
17		69102280	1	BOCCOLA	BUSHING	BAGUE	BUCHSE	CASQUILLO
18		70800002	1	GUARNIZIONE OR 3075	O-RING	JOINT	O-RING	JUNTA ANULAR
19		70800003	1	GUARNIZIONE OR 4125	O-RING	JOINT	O-RING	JUNTA ANULAR
20		70800020	1	ANELLO OR 3056	O-RING	ANNEAU TORIQUE	O-RING	JUNTA TORICA
30		70910820	2	VITE M8x70 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
31		70920401	1	VITE M4x6 TC INOX UNI 6107	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
32		70940502	1	VITE M5x10 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
40		71010501	2	DADO M5 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
41		71020501	2	DADO AUTOBL. M5 UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
42		71020601	1	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
50		71106001	1	RONDELLA Ø6x12 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
51		71108003	2	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
55		74210001	2	FASCETTA PLASTICA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
56		74210004	4	FASCETTA IN PLASTICA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
57		74220056	2	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
60		74400007	1	TESTINA REGISTRABILE M5	ADJUSTABLE HEAD	TETE REGLABLE	JUSTIERSCHRAUBE	CABEZA AJUSTABLE
61		74400013	1	PERNO M5	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
62		74510001	1	RUBINETTO	COCK	ROBINET	WASSERHAHN	GRIFO
63		74520025	1	GHIERA 3/4" F CON TUBO D.13	RING NUT	EMBOUT	NUTMUTTER	TUERCA ANULAR
64		74530003	1	RACCORDO T 10-13-10	PIPE	RACCORD	STUTZEN	RACOR
65		74540035	1	PORTAGOMMA DIR. 1/2" M D.13	CONNECTOR	RACCORD	SCHLAUCHANSCHLUSS	EMPALME TUBO DE GOMA
66		74550011	1	TAPPO	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
67		74560020	1	NIPLES 1/2" M.F.	NIPPLE	RACCORD	NIPPEL	BOQUILLA ROSCADA
68		74560022	1	NIPLES 1/2" M.M. CORTO	NIPPLE	RACCORD	NIPPEL	BOQUILLA ROSCADA

GRUPPO CARROZZERIA

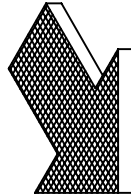
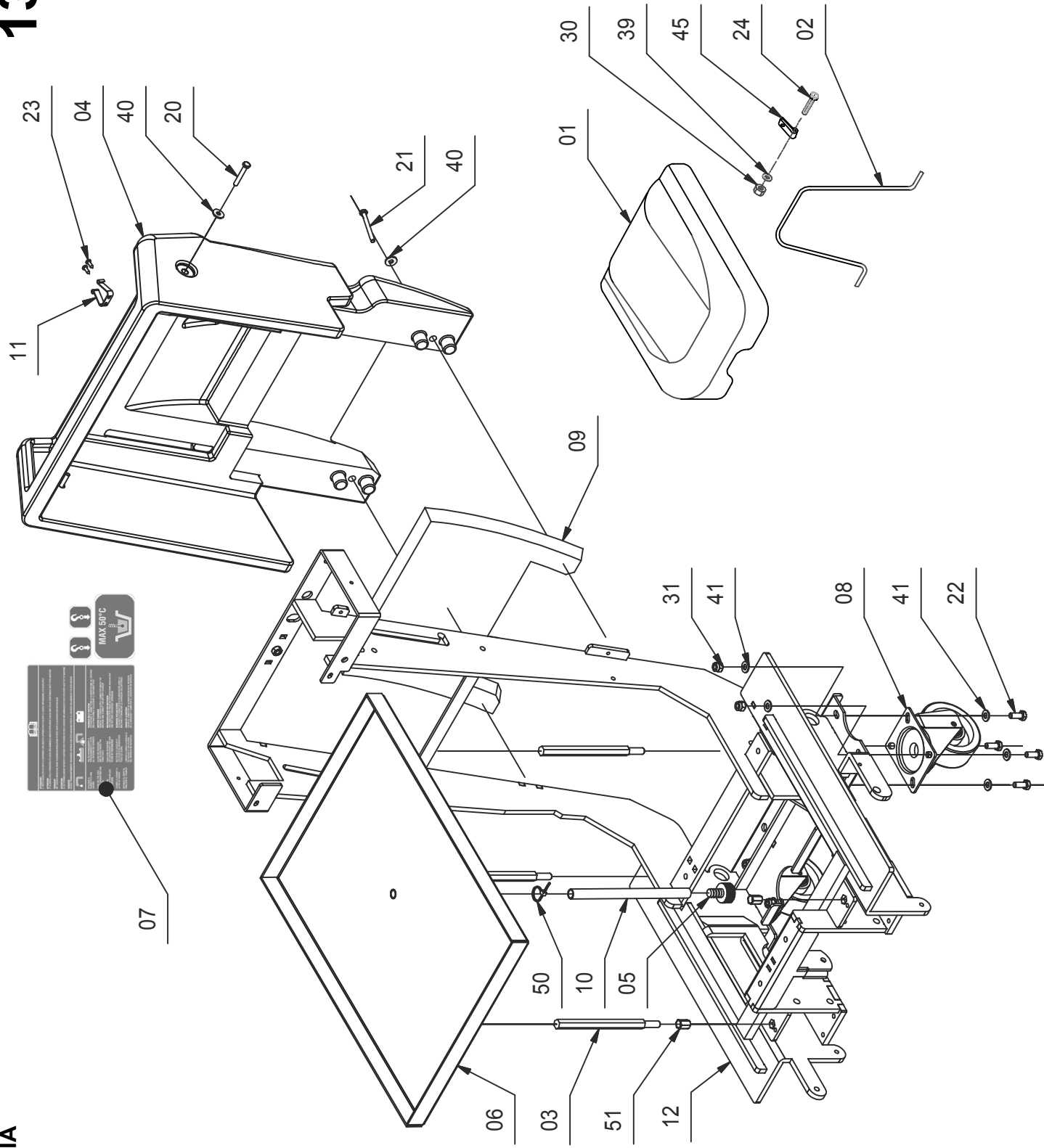
BODYWORK ASSEMBLY

GROUPE CARROSSERIE

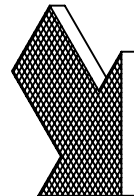
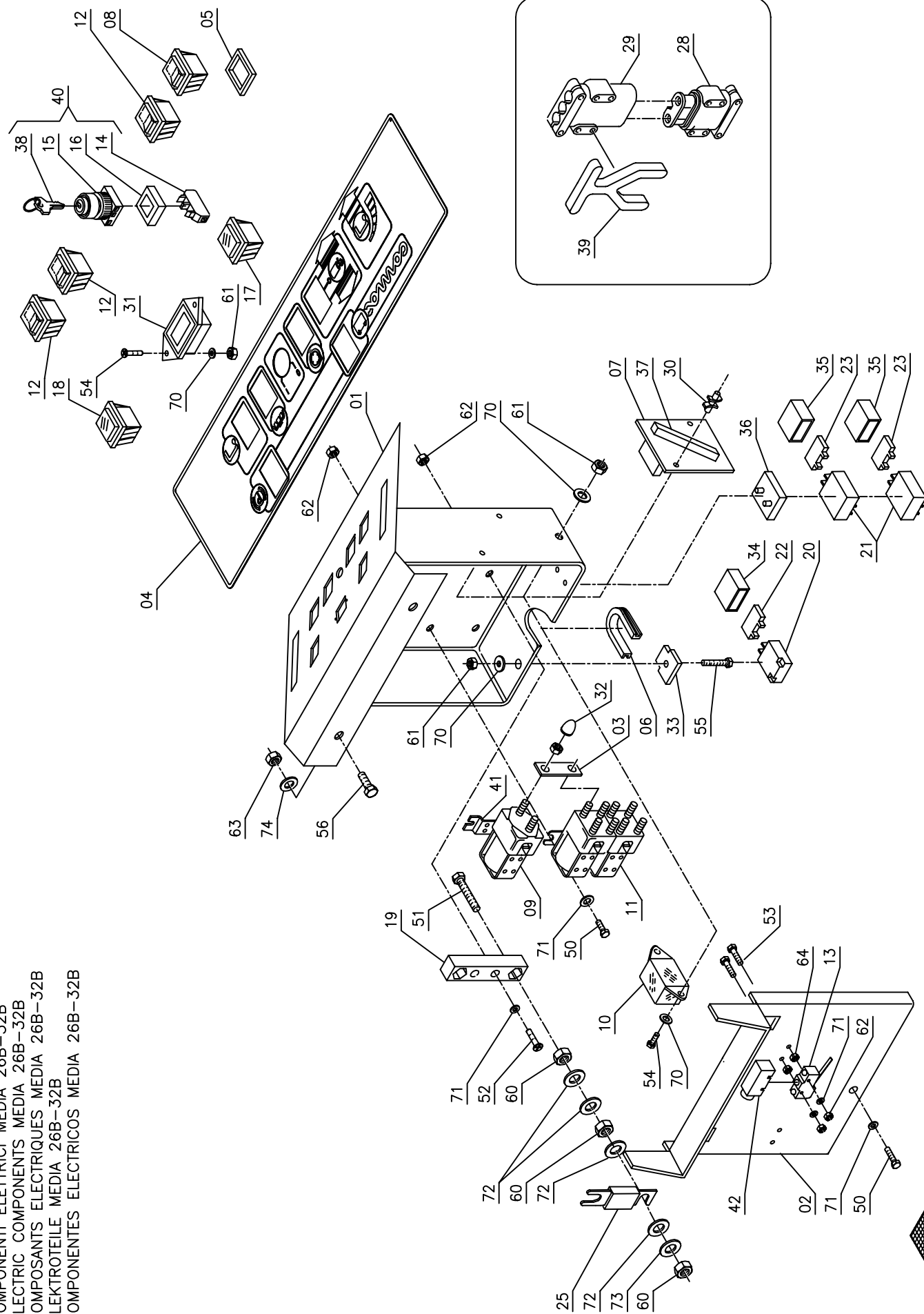
KAROSSERIE GRUPPE

GRUPO CARROCERIA

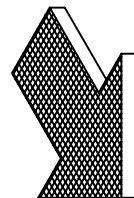
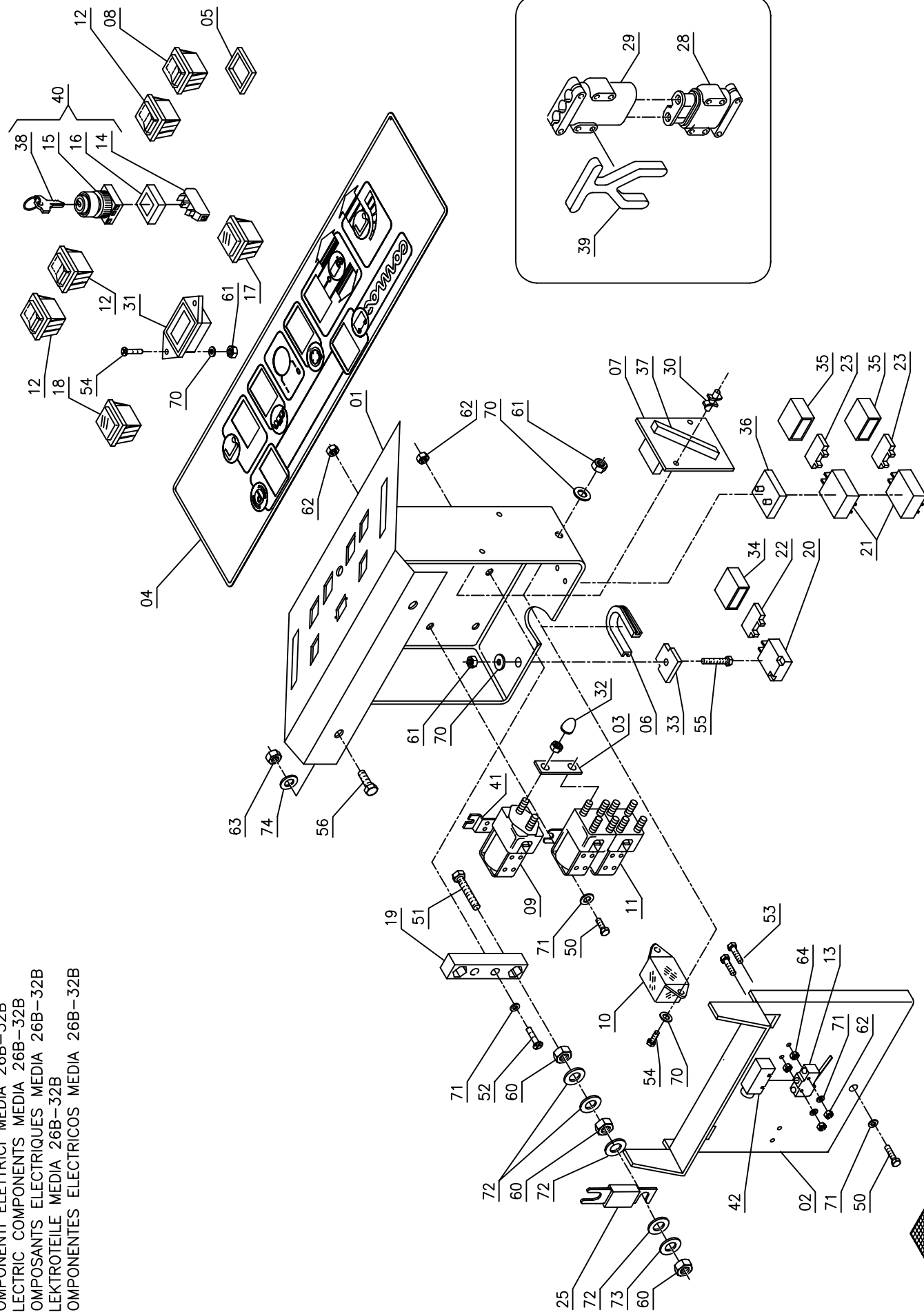
13



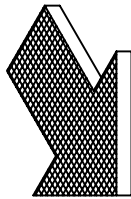
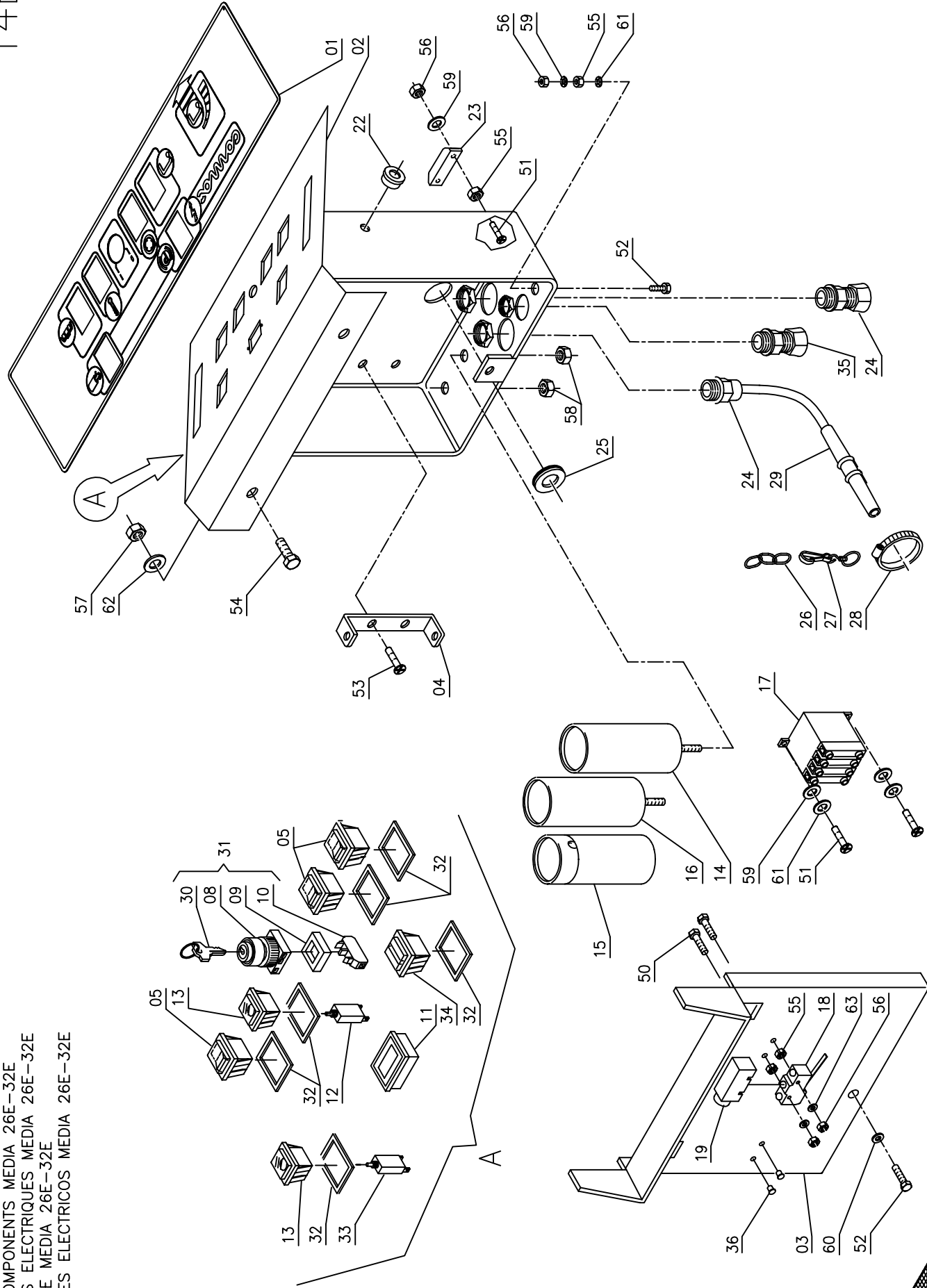
Pos.	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01		40246240	1	COFANO	BONNET	CAPOT	ABDECKHAUBE	CAPOTA
02		40246270	1	CERNIERA COPERCHIO	COVER HINGE	CHARNIERE COUVERCLE	DECKELSCHARNIER	BISAGRA TAPA
03		40716510	4	PUNTELLO	PROP	LEVIER	ABSTÜTZUNG	PUNTAL
04		40746210	1	CARTER POSTERIORE	COVER	CARTER	ABDECKUNG	CARTER
05		4136110	1	TAPPO	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
06		66307020	1	SOTTOFONDO BATTERIE	BATTERY BASE	BAC LOGEMENT BATTERIES	BATTERIEKASTEN	PLACA ASIEN TO BATERIAS
07		66401326	1	KIT ETICHETTE	DECAL	ETIQUETTE	SCHILD	ETIQUETA
08		67050120	2	RUOTA PIVOTTANTE	CASTOR WHEEL	ROUE PIVOTANTE	LENKROLLE	RUEDA PIVOTANTE
09		67101450	1	FONOASSORBENTE x CARTER	DEADENING	ISOLANT PHONIQUE	SCHALLDICHTUNG	FONOABSORBENTE
10		67520720	1	TUBO	PIPE	TUBE	ROHR	TUBO
11		69230120	1	GANCIO A MOLLA	HOOK	CROCHET	HAKEN	GANCHO
12		69907400	1	TELAIO	FRAME	CHASSIS	RAHMEN	BASTIDOR
20		70910625	2	VITE M6X40 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21		70910629	2	VITE M6x60 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22		70910804	8	VITE M8X20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
23		70944201	2	VITE Ø4,2X13 UNI 6954 AUTO F.	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
24		70950401	2	VITE M4X12 TSC UNI 6110 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30		71020401	2	DADO AUTOBL. M4 UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
31		71020801	2	DADO AUTOBL. M8 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
39		71104002	8	RONDELLA Ø4x9 UNI 6952 INOX	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
40		71106005	4	RONDELLA Ø6x18 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
41		71108003	16	RONDELLA Ø8x17 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
45		72902011	2	FERMACAVO DIAM.6	CABLE FASTENER	FIXAGE DE CABLE	KABELBEFESTIGUNG	BRIDA CABLE
50		74210001	1	FASCETTA PLASTICA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
51		74806014	2	INSERTO FIL. M10 ESAG.	INSERT	ENCART	EINSATZ	INSERTO



Pos.	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01		40751020	1	SCATOLA IMPIANTO ELETTRICO	BOX	BOITIER	GEHÄUSE	CAJA
02		40751030	1	COPERCHIO SCATOLA IMP. EL.	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
03		41251090	1	PONTE	BRIDGE	PONTAGE	VERBINDUNGSBRÜCKE	PUENTE
04		66401389	1	ETICHETTA CRUSCOTTO	DECAL	ETIQUETTE	SCHILD	ETIQUETA
05		67400160	6	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
06		67402220	1	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
07		67903001	1	SCHEMA CONTROLLO BATTERIE	CHECK CARD BATTERIES	PLAQUE CONTROLE BATTERIES	KONTROLLEL. BATTERIEN	FICHA CONTROL BATTERIAS
08		68301010	1	INTERRUT.BIP.VERDE 24V PROT	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
09		68420120	1	TELERUTTORE 24V SW80-6	REMOTE CONTROL SWITCH	TELERUPTEUR	SCHÜTZ	TELERRUPTOR
10		68420410	1	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELE
11		68420610	1	TELERUTTORE DOPPIO 24V	REMOTE CONTROL SWITCH	TELERUPTEUR	SCHÜTZ	TELERRUPTOR
12		72102007	3	INTERRUT.BIP.VERDE 24V PROT	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
13		72105007	1	MICROINTERRUTTORE	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
14		72107005	1	CONTATTO	CONTACT	CONTACT	KONTAKT	CONTACTO
15		72199015	1	INTERRUTTORE A CHIAVE	SWITCH WITH KEY	INTERRUPTEUR A CLEF	SCHLÜSSELSCHALTER	INTERRUPTOR CON LLAVE
16		72199018	1	FLANGIA PER CONTATTO	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
17		72300117	1	SEGNALE BATTERIE	BATTERY WARNING LIGHT	TEMOIN DE BATTERIES	BATTERIESIGNAL	SEÑAL BATERIAS
18		72300119	1	SEGNALE ROSSO 24V PROTETTO	BATTERY WARNING LIGHT	TEMOIN DE BATTERIES	BATTERIESIGNAL	SEÑAL BATERIAS
19		72400008	1	PORTAFUS. LAMELLARE SEMPLICE	FUSEHOLDER	PORTE-FUSIBLE	SICHERUNGSHALTER	PORTAFUSIBLE
20		72400011	1	PORTAFUSIBILE	FUSEHOLDER	PORTE FUSIBLE	SICHERUNGSHALTER	PORTAFUSIBLE
21		72400012	2	PORTAFUSIBILE 30A	FUSEHOLDER	PORTE-FUSIBLE	SICHERUNGSHALTER	PORTAFUSIBLE
22		72400301	1	FUSIBILE 3A A FASTON	FUSE	FUSIBLE	SICHERUNG	FUSIBLE
23		72403003	2	MAXIFUSIBILE 30A	FUSE	FUSIBLE	SICHERUNG	FUSIBLE
25		72408001	1	FUSIBILE PROTETTO 80A	FUSE	FUSIBLE	SICHERUNG	FUSIBLE
28		72700013	1	CONNETTORE F 80A	CONNECTOR FEMALE	CONNECTEUR FEMELLE	STECKER OHNE ZAPFEN	CONECTOR HEMBRA
29		72700014	1	CONNETTORE MASCHIO 80A	CONNECTOR MALE	CONNECTEUR MALE	STECKER MIT ZAPFEN	CONECTOR MACHO
30		72903009	2	AGGANCIO	COUPLER	ACCROCHAGE	SCHNELLVERSCHLUSS	ENGANCHE
31		72904002	1	CONTAORE	HOURL METER	COMPTEUR HORAIRE	BETRIEBSSTUNDENZÄHLER	CUENTAHORAS
32		72913006	8	TAPPO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
33		72916001	1	PIASTRINA	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
34		72916002	1	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
35		72916003	2	COPERCHIO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
36		72916004	1	PIASTRINA	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
37		67406010	1	GUARNIZIONE 10X10X60	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
38		72908017	1	CHIAVE	KEY	CLEF	SCHLÜSSEL	LLAVE
39		72700015	1	MANETTA PER CONNETTORE	LEVER FOR CONNECTOR	MANETTE POUR CONNECTEUR	LADESTECKERHEBEL	PALANCA PARA CONECTOR
40		72199017	1	INTERRUTTORE A CHIAVE (ELFI)	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
41		72906002	1	STAFFETTA TELERUTTORE	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
42		41251060	1	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION
50		70910401	4	VITE M4x12 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
51		70910815	2	VITE M8x45 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
52		70920406	2	VITE M4X20 TC UNI 6107 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
53		70910415	2	VITE M4X35 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
54		70940307	3	VITE M3X10 TCTC UNI 7687	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
55		70970301	1	VITE M3x10 TPS INOX UNI 6109	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
56		70910610	2	VITE M6x20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
60		71010805	7	DADO M8 OTTONE UNI 5588	NUT BRASS	ECROU LAITON	MUTTER MESSING	TUERCA LATON
61		71020301	4	DADO AUTOBL. M3 UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
62		71020401	8	DADO AUTOBL. M4 UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
63		71020601	2	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE



Pos. Mod	Code	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
64	71010401	2	DADO M4 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
70	71103002	4	RONDELLA Ø3x8 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
71	71104003	8	RONDELLA Ø4x12 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
72	71108004	12	RONDELLA Ø8x17 OTTONE	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
73	71308001	2	RONDELLA DENTELLATA Ø8	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
74	71106001	2	RONDELLA Ø6x12 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA



Pos. Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01	66401422	1	ETICHETTA CRUSCOTTO	DECAL	ETIQUETTE	SCHILD	ETIQUETA
02	40751040	1	SCATOLA IMPIANTO ELETTRICO	BOX	BOITIER	GEHÄUSE	CAJA
03	40751030	1	COPERCHIO SCATOLA IMP. EL.	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
04	72911005	1	STAFFA PER CONDENSATORE	SUPPORT	ATTAQUE	HALTERUNG	SOPORTE FIJADOR
05	72102001	3	INTERRUTTORE	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
08	72199015	1	INTERRUTTORE A CHIAVE	SWITCH WITH KEY	INTERRUPTEUR A CLEF	SCHLÜSSELSCHALTER	INTERRUPTOR CON LLAVE
09	72199018	1	FLANGIA PER CONTATTO	FLANGE	FLASQUE	FLANSCH	BRIDA
10	72107005	1	CONTATTO	CONTACT	CONTACT	KONTAKT	CONTACTO
11	72904005	1	CONTAORE DIGITALE	HOOR METER	COMPTEUR HORAIRE	BETRIEBSSTUNDENZÄHLER	CUENTAHORAS
12	72106004	1	INTERRUTTORE AMPEROMETRICO	SWITCH 8A AMP. (ELMA)	INTERRUPTEUR DE SECURITE 8	SICHERHEITSCHALTER 8A (ELM	INTERRUPTOR DE SEGURIDAD
13	41351520	2	COPRIFORO	COVER	COUVERCLE	DECKEL	COBREAGUJERO
14	72003501	1	CONDENSATORE DI MARCIA	GEAR CONDENSER	CONDENSATEUR DE MARCHÉ	BETRIEBSKONDENSATOR	CONDENSATOR DE TRABAJO
15	72004003	1	CONDENSATORE AVVIAMENTO	STARTER CONDENSER	CONDENSATEUR DE DEMARRA	ANLASSKONDENSATOR	CONDENSATOR DE TRABAJO
16	72912004	1	FILTRO ANTIDISTURBO	FILTER	FILTRE	FILTER	FILTRO
17	68470010	1	TELERUTTORE 230V	REMOTE CONTROL SWITCH	TELERUPTEUR	SCHÜTZ	TELEINTERRUPTOR 230V
18	72105007	1	MICROINTERRUTTORE	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
19	41251060	1	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION
20	72105007	1	MICROINTERRUTTORE	MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR	MIKROSCHALTER	MICROINTERRUPTOR
21	41251060	1	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	ABDECKUNG	PROTECCION
22	75400005	1	PRESSACAVO	FAIR-LEAD	PRESSE-ETOUPÉ	KABELVERSCHRAUBUNG	RACOR CABLE
23	42146050	1	PIASTRINA	PLAQUE	PLAQUETTE	BEFESTIGUNGSAUFLAGE	PLAQUETA
24	72902006	2	PRESSACAVO	FAIR-LEAD	PRESSE-ETOUPÉ	KABELVERSCHRAUBUNG	BRIDA CABLE
25	72910004	1	PASSAFILO	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELMUFFE	GUIACABLE
26	42151010	1	CATENELLA	CHAIN	CHAÎNE	KETTE	CADENA
27	74400006	1	MOSCHETTONE	HOOK	CROCHET	HAKEN	GANCIO DE RESORTE
28	74220050	1	FASCETTA	CLAMP	COLLIER	BRIDE	ABRAZADERA
29	72910002	1	PASSAFILO	FAIRLEAD	PASSE-CABLE	KABELDURCHGANG	GUIACABLE
30	72908017	1	CHIAVE	KEY	CLEF	SCHLÜSSEL	LLAVE
31	72199017	1	INTERRUTTORE A CHIAVE (ELFI)	SWITCH	INTERRUPTEUR	SCHALTER	INTERRUPTOR
32	67400160	6	GUARNIZIONE	GASKET	JOINT	DICHTUNG	JUNTA
33	72106006	1	DISGIUNTORE 3.5A	CONTACT BREAKER	DISJONCTEUR	AUFTRENNER	DISYUNTOR
34	72300122	1	SEGNALE ROSSO-VERDE	SIGNAL LAMP RED-GREEN	TEMOIN ROUGE-VERT	LEUCHTE ROT-GRÜN	AMPARA ROJA-VERDE
35	72902013	1	PRESSACAVO PG9 CON DADO	FAIR-LEAD	PRESSE-ETOUPÉ	KABELVERSCHRAUBUNG	RACOR CABLE
36	72913001	2	TAPPO A SCATTO	CAP	CAPUCHON	KAPPE	TAPON
50	70910415	2	VITE M4X35 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
51	70920405	4	VITE M4X16 TC UNI 6107	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
52	70910401	2	VITE M4X12 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
53	70950503	2	VITE M5X16 TSC UNI 7689	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
54	70910610	2	VITE M6X20 TE UNI 5739	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
55	71010401	5	DADO M4 UNI 5587	NUT	ECROU	MUTTER	TUERCA
56	71020401	7	DADO AUTOBL. M4 UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
57	71020601	2	DADO M6 AUTOBL. UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
58	71020801	1	DADO AUTOBL. M8 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
59	71104001	5	RONDELLA Ø4x9 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
60	71104006	1	RONDELLA Ø4X10 NYLON	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
61	71304001	3	RONDELLA Ø4 DENT.	LOCK WASHER	RONDELLE FREIN	ZAHNSCHEIBE	ARANDELA DENTADA
62	71106001	2	RONDELLA Ø6x12 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
63	71104003	2	RONDELLA Ø4x12 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA

GRUPPO TERGIPAVIMENTO (INOX) - MEDIA 26

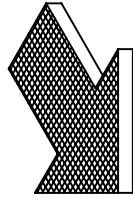
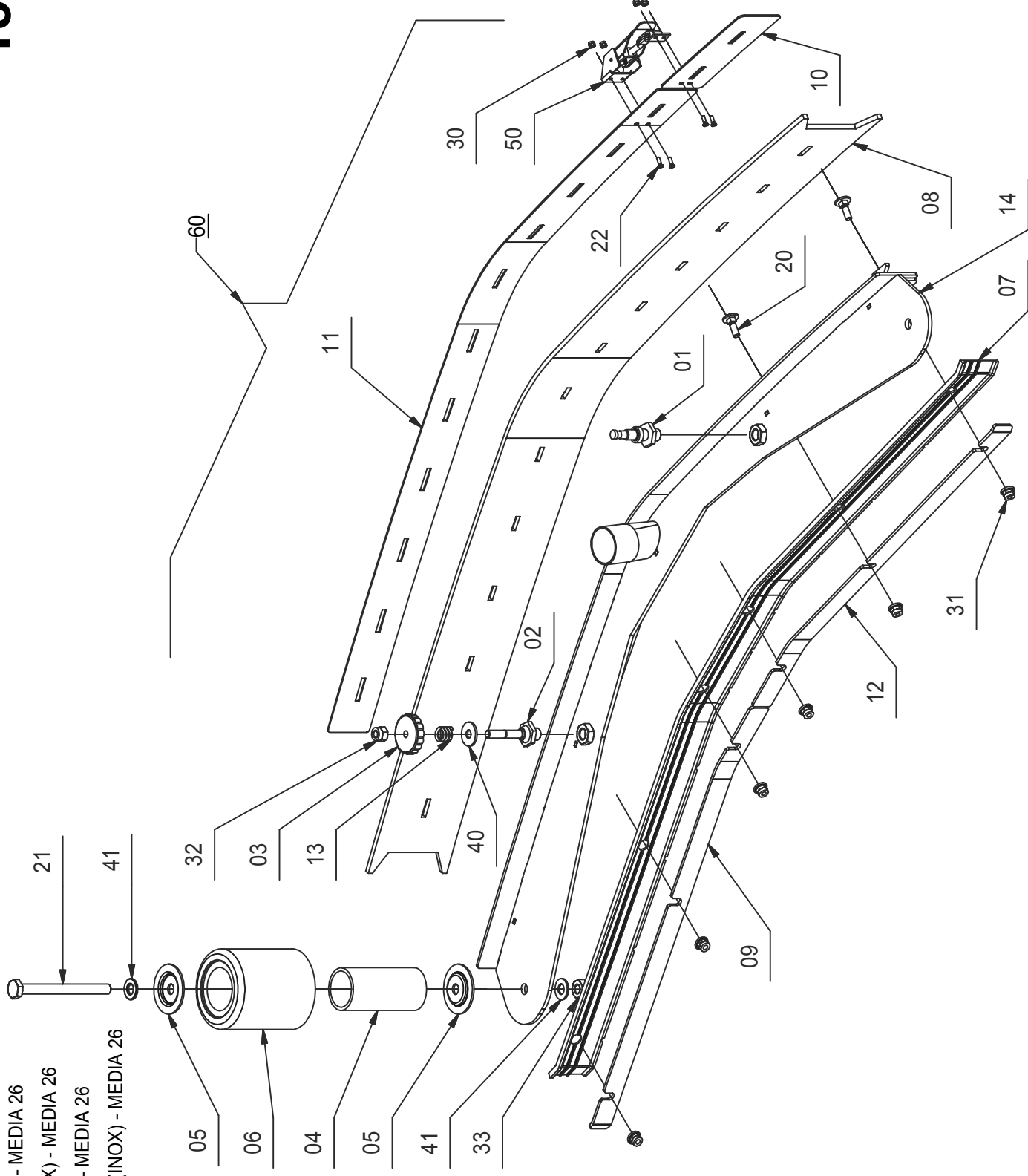
SQUEEGE ASSEMBLY (INOX) - MEDIA 26

ENSEMBLE DE SUCEUR (INOX) - MEDIA 26

SAUGFUSSGRUPPE (STAHL) - MEDIA 26

GRUPO LIMPIAPAVIMENTOS (INOX) - MEDIA 26

15A



Pos.	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01		40211040	1	COLONNETTA	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
02		40211050	1	COLONNETTA SGANCIO	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
03		40212010	1	VOLANTINO	HANDWHEEL	VOLANT	HANDGRIFF	RUEDA DE MANIOBRA
04		40411010	2	PERNO GUIDA RUOTA	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
05		40411020	4	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
06		67020080	2	RUOTA PARACOLPI Ø80	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
07		67707120	1	GOMMA ANTERIORE	FRONT RUBBER	BAVETTE AVANT	VORDERER SAUGGUMMI	GOMA DELANTERA
08		67707260	1	GOMMA POSTERIORE 33 SHORE	REAR RUBBER 33 SHORE	BAVETTE ARRIERE 33 SHORE	HINT. SAUGGUMMI 33 SHORE	GOMA TRASERA 33 SHORE
09		68807270	1	LAMA PREMIGOMMA DX INOX	RIGHT BLADE INOX	PLAQUETTE DROITE INOX	RECHTE LEISTE STAHL	LISTON DERECHO INOX
10		68807280	1	PREMIGOMMA POSTER. CORTA	SHORT BLADE	PLAQUETTE POSTERIEURE	HINTERE KURZE LEISTE	LISTON TRASERO CORTO
11		68807290	1	PREMIGOMMA POSTER. LUNGA	LONG BLADE	PLAQUETTE POSTERIEURE	HINTERE LANGE LEISTE	LISTON TRASERO LARGO
12		68807300	1	LAMA PREMIGOMMA SX INOX	LEFT BLADE INOX	PLAQUETTE GAUCHE INOX	LINKE LEISTE STAHL	LISTON IZQUIERDO INOX
13		69210600	1	MOLLA A COMPRESSIONE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
14		69607100	1	CORPO TERGIPAVIMENTO INOX	SQUEEGEE BODY INOX	CORPS DE SUCEUR INOX	SAUGFUSSKÖRPER STAHL	CUERPO LIMPIAPAVIMENTOS
20		70900607	6	VITE M6x20 TTQST UNI5732 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21		70911030	2	VITE M10X110 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22		70970301	4	VITE M3x10 TPS INOX UNI 6109	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30		71020301	4	DADO AUTOBL. M3 UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
31		71020603	6	DADO M6 AUT. INOX UNI 6926	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
32		71020803	1	DADO M8 AUTOBL. BASSO INOX	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
33		71021002	2	DADO AUTOBL. M10 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
40		71108007	1	RONDELLA Ø9x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
41		71110002	4	RONDELLA Ø10x21 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
50		74400021	1	GANCIO COMPLETO	HOOK ASSEMBLY	CROCHET COMPLET	HAKEN KOMPLETT	GANCHO COMPLETO
60		A9607011	1	ASSIEME TERGIPAVIMENTO	SQUEEGEE ASSEMBLY	SUCEUR COMPLET	SAUGFUSS KOMPLETT	LIMPIAPAVIMENTOS COMPLETO

GRUPPO TERGIPAVAMENTO (INOX) - MEDIA 32

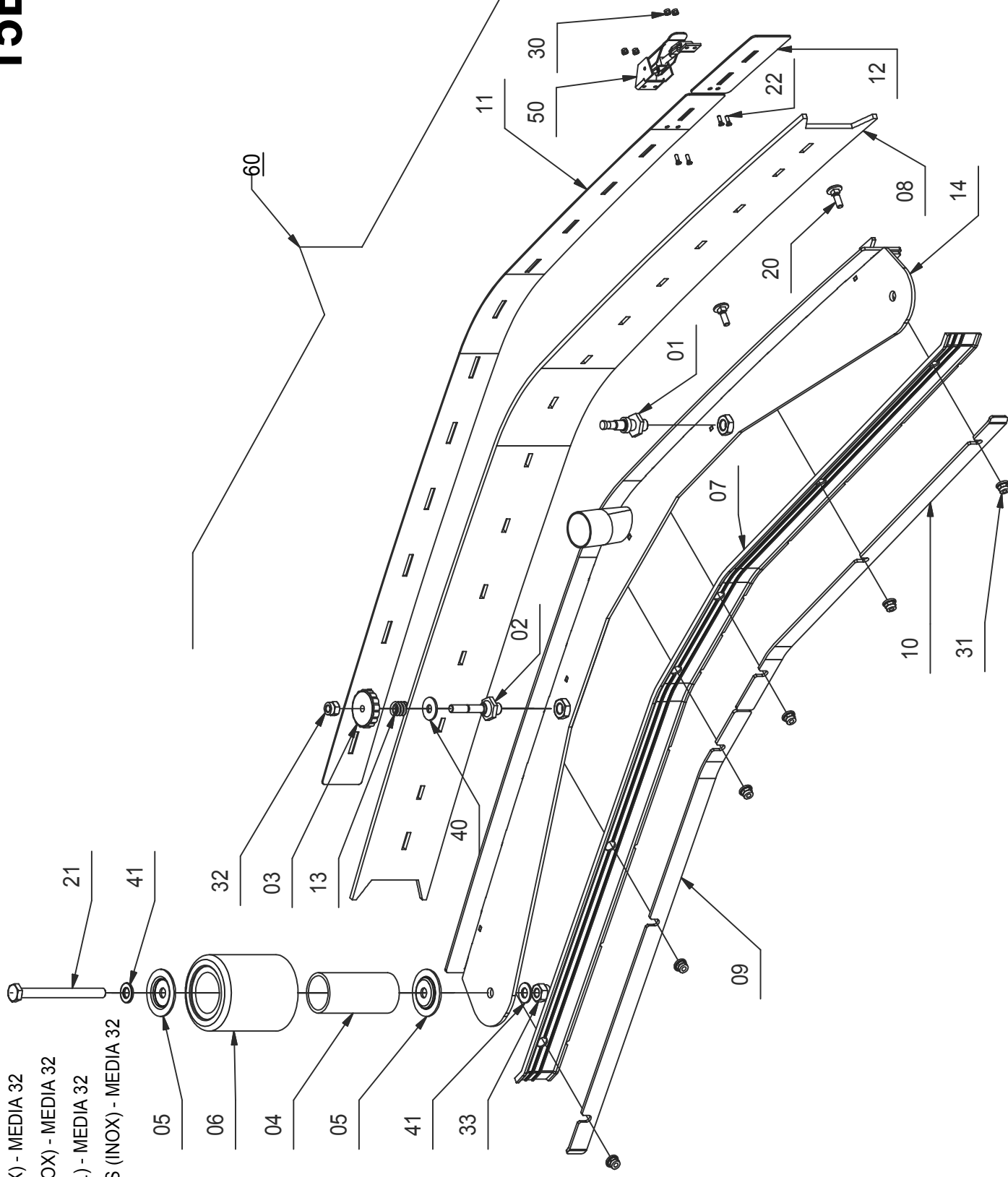
SQUEEGE ASSEMBLY (INOX) - MEDIA 32

ENSEMBLE DE SUCEUR (INOX) - MEDIA 32

SAUGFUSSGRUPPE (STAHL) - MEDIA 32

GRUPO LIMPIAPAVIMENTOS (INOX) - MEDIA 32

15B



Pos.	Mod	Codice	Q.tà	Denominazione	Description	Description	Benennung	Description
01		40211040	1	COLONNETTA	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
02		40211050	1	COLONNETTA SGANCIO	STUD BOLT	TIGE	GEWINDEBOLZEN	PRISIONERO
03		40212010	1	VOLANTINO	HANDWHEEL	VOLANT	HANDGRIFF	RUEDA DE MANIOBRA
04		40411010	2	PERNO GUIDA RUOTA	PIN	AXE	BOLZEN	PERNO
05		40411020	4	RONDELLA SPECIALE	SPECIAL WASHER	RONDELLE SPECIALE	UNTERLAGSCHEIBE SPEZIAL	ARANDELA ESPECIAL
06		67020080	2	RUOTA PARACOLPI Ø80	WHEEL	ROUE	RAD	RUEDA
07		67703150	1	GOMMA ANTERIORE	FRONT RUBBER	BAVETTE AVANT	VORDERER SAUGGUMMI	GOMA DELANTERA
08		67703250	1	GOMMA POSTERIORE 33 SHORE	REAR RUBBER 33 SHORE	BAVETTE ARRIERE 33 SHORE	HINT. SAUGGUMMI 33 SHORE	GOMA TRASERA 33 SHORE
09		68803120	1	LAMA PREMIGOMMA DX INOX	RIGHT BLADE INOX	PLAQUETTE DROITE INOX	RECHTE LEISTE STAHL	LISTON DERECHO INOX
10		68803130	1	LAMA PREMIGOMMA SX INOX	LEFT BLADE INOX	PLAQUETTE GAUCHE INOX	LINKE LEISTE STAHL	LISTON IZQUIERDO INOX
11		68803140	1	PREMIGOMMA POSTER. LUNGA	LONG BLADE	PLAQUETTE POSTERIEURE	HINTERE LANGE LEISTE	LISTON TRASERO LARGO
12		68803150	1	PREMIGOMMA POSTER. CORTA	SHORT BLADE	PLAQUETTE POSTERIEURE	HINTERE KURZE LEISTE	LISTON TRASERO CORTO
13		69210600	1	MOLLA A COMPRESSIONE	SPRING	RESSORT	FEDER	RESORTE
14		69603090	1	CORPO TERGIPAVIMENTO	SQUEEGEE BODY	CORPS DE SUCEUR	SAUGFUSSKÖRPER	CUERPO LIMPIAPAVIMENTOS
20		70900607	6	VITE M6x20 TTQST UNI5732 INOX	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
21		70911030	2	VITE M10X110 TE UNI 5737	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
22		70970301	4	VITE M3x10 TPS INOX UNI 6109	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
30		71020301	4	DADO AUTOBL. M3 UNI 7473	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
31		71020603	6	DADO M6 AUT. INOX UNI 6926	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
32		71020803	1	DADO M8 AUTOBL. BASSO INOX	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
33		71021002	2	DADO AUTOBL. M10 UNI 7474	LOCK NUT	ECROU AUTOBLOQUANT	STOPMUTTER	TUERCA AUTOBLOCANTE
40		71108007	1	RONDELLA Ø9x24 UNI 6593	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
41		71110002	4	RONDELLA Ø10x21 UNI 6592	WASHER	RONDELLE	UNTERLAGSCHEIBE	ARANDELA
50		74400021	1	GANCIO COMPLETO	HOOK ASSEMBLY	CROCHET COMPLET	HAKEN KOMPLETT	GANCHO COMPLETO
60		A9603007	1	ASSIEME TERGIPAVIMENTO	SQUEEGEE ASSEMBLY	SUCEUR COMPLET	SAUGFUSS KOMPLETT	LIMPIAPAVIMENTOS COMPLETO

Le descrizioni contenute nella presente pubblicazione non si intendono impegnative. La Ditta pertanto, si riserva il diritto di apportare in qualunque momento, le eventuali modifiche ad organi, dettagli, forniture di accessori, che essa ritiene convenienti per un miglioramento o per qualsiasi esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

La riproduzione anche parziale dei testi e dei disegni, contenuti nel presente catalogo, è vietata ai sensi di legge.

The descriptions and illustrations contained in the present publication are understood to be non-binding. The Manufacturer thus reserves the rights to effect, at any time any such alterations to items, component parts and accessory supplies as it may deem necessary for the purposes of improvement or in order to meet any demand of constructional or commercial nature.

Reproduction of either text or drawings, in full or in part, other than with the prior written consent of Comac, is expressly forbidden.

Les descriptions et les illustrations contenues dans la présente publication n'engagent pas le constructeur. Le Fabrikant se réserve le droit de modifier à tout moment les organes, détails et fournitures d'accessoires nécessaires à une amélioration technique ou commerciale des machines.

La reproduction même partielle des textes et illustrations contenus dans ce catalogue est illégale, tout contrairement elle pourra être pénalement poursuivie.

Die in dieser Anleitung enthaltenen Beschreibungen und Abbildungen sind unverbindlich. Die Firma behält sich das Recht vor, eventuelle Änderungen an Elementen, Einzelteilen und Lieferungen von Zubehörteilen ohne Ankündigung vorzunehmen, welche sich im Hinblick auf konstruktive Verbesserungen ergeben.

Der Nachdruck der Texte und Zeichnungen, die in diesem Katalog enthalten sind, auch teilweise, ist laut Gesetz untersagt.

Las descripciones contenidas en esa publicación no son vinculantes. Por consiguiente la Empresa se reserva el derecho de modificar eventualmente en cualquier momento las piezas, los detalles y los suministros de piezas de repuesto, de la manera que considera útil para lograr mejoras o por cualquier exigencia de tipo constructivo o comercial.

La reproducción aún parcial de los textos y de los dibujos contenidos en este catálogo queda prohibida con arreglo a la ley.

